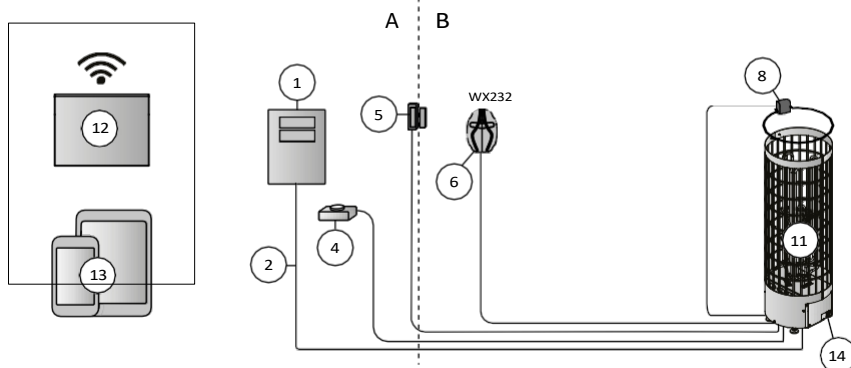
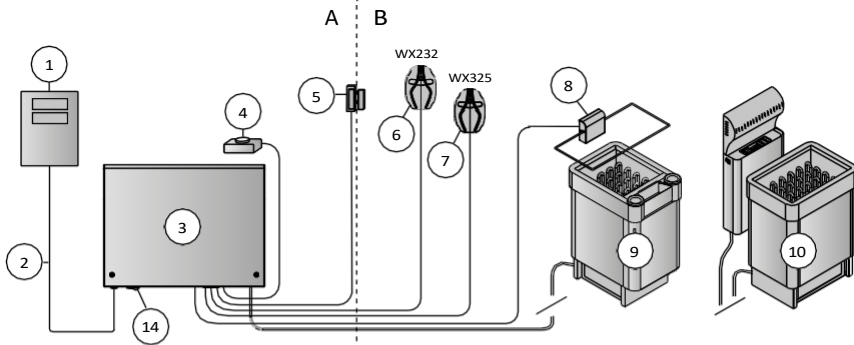


Harvia Xenio WiFi CX001WIFI

FI	OHJAUSPANEELI
SV	STYRPANEL
EN	OVLÁDACÍ PANEL
DE	BEDIENFELD
RU	ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ





A) Kuiva tila / Torrt utrymme / Suchý prostor / Trockener Bereich / Предбанник / Kuiva ala / Zone sèche / Osuszanie powietrza / Sauså telpa / Area a seccow

B) Saunahuone / Bastuutrymme / Sauna room / Saunakabine / Парильня / Saunaruum / Sauna / Sauna / Pirts telpa / Stanza della sauna

1

FI: Součásti systému

1. Ovládací panel	5. Spínač dveří*	9. Kiuas / Combi-kiuas	13. Inteligentní zařízení + MyHarvia
2. Datový kabel	6. Teplotní čidlo	10. Kiuas ja höyrystin	14. Hlavní spínač
3. Výkonová jednotka	7. Snímač vlhkosti	11. XE-kiuas	
4. Dálkový spínač*	8. Bezpečnostní spínač *	12. WLAN router	* Lisävaruste

SV: Součásti systému

1. Ovládací panel	5. Spínač dveří*	9. Saunový agregát / kombinovaný agregát	13. Mobilní zařízení + MyHarvia
2. Datový kabel	6. Teplotní čidlo	10. Agregát a generátor páry	14. Hlavní vypínač
3. Výkonová jednotka	7. Snímač vlhkosti	11. Agregát XE	
4. Dálkový spínač*	8. Bezpečnostní spínač*	12. WLAN router	*Tillva

EN: Součásti systému

1. Ovládací panel	5. Dveřní spínač*	9. Ohříváč / Kombinovaný ohříváč	13. Mobilní zařízení + MyHarvia
2. Datový kabel	6. Snímač teploty	10. Ohříváč a parník	14. Hlavní vypínač
3. Napájecí jednotka	7. Snímač vlhkosti	11. XE-ohříváč	
4. Dálkový spínač*	8. Bezpečnostní spínač *	12. WLAN router	*Volitelné příslušenství

DE: Systémové komponenty

1. Ovládací panel	5. Spínač dveří*	9. Pec / Kombinovaná pec	13. Mobilní zařízení + MyHarvia
2. Datový kabel	6. Teplotní čidlo	10. Pec a odpařovač	14. Hlavní vypínač
3. Výkonová jednotka	7. Snímač vlhkosti	11. XE-Ofen	
4. Dálkový ovladač*	8. Bezpečnostní spínač*	12. WLAN router	*Volitelně

RU: Systémové komponenty

1. Ovládací panel	5. Dveřní spínač*	9. Ohřivač / kombinovaný ohřivač	13. Mobilní zařízení + aplikace MyHarvia
2. datový kabel	6. Teplotní čidlo	10. Nastavení kamny a parogenerátoru	14. Hlavní vypínač
3. Napájecí zdroj	7. Snímač vlhkosti	11. Kamna XE	
4. Vzdálené zapnutí*	8. Ochranný přepínač*	12. Router WLAN	*Dodatečné příslušenství

ET: Komponenty systému

1. Ovládací panel	5. Spínač dveří*	9. Topení / kombinované topení	13. Mobilní zařízení + MyHarvia
2. Datový kabel	6. Snímač teploty	10. Ohřivač a odpařovač	14. Hlavní vypínač
3. Kontaktní skříňka	7. Snímač vlhkosti	11. XE-topení	
4. Dálkové ovládání*	8. Bezpečnostní spínač*	12. WLAN router	* Volitelné příslušenství

FR: Součásti systému

1. Ovládací panel	5. Spínač dveří*	9. Kamna/kombinovaná kamna	13. Mobilní zařízení+MyHarvia
2. Datový kabel	6. Snímač teploty	10. Kamna a výparník	14. Hlavní spínač
3. Napájecí zdroj	7. Snímač vlhkosti	11. Kamna XE	
4. Dálkové ovládání*	8. Bezpečnostní spínač*	12. WiFi router	*Volitelné příslušenství

PL: Součásti systému

1. Ovládací panel	5. Dveřní spínač*	9. Pec / kombinovaná pec	13. Mobilní zařízení + MyHarvia
2. Kabel pro přenos dat	6. Teplotní čidlo	10. Pec a generátor páry	
3. Napájecí jednotka	7. Snímač vlhkosti	11. Pec XE	14. Hlavní vypínač
4. Dálkový vypínač*	8. Bezpečnostní vypínač*	12. Router WLAN	*Dodatečné příslušenství

LV: Komponenty systému

1. Ovládací panel	5. Dveřní spínač*	9. Pec / Kombinovaná pec	13. Mobilní zařízení + MyHarvia
2. Datový kabel	6. Snímač teploty	10. Výrobce pece a páry	14. Hlavní spínač
3. Napájecí blok	7. Snímač vlhkosti	11. Trouba XE	
4. Dálkový spínač*	8. Bezpečnostní spínač*	12. WLAN směrovač	*Dodatečné příslušenství

LT: Součásti systému

1. Ovládací panel	5. Spínač dveří*	9. Ohřivač / kombinovaný ohřivač	13. Mobilní zařízení + „MyHarvia“
2. Kabel pro přenos dat	6. Teplotní čidlo	10. Hlavní spínač	14. Hlavní spínač
3. Napájecí blok	7. Snímač vlhkosti	11. Ohřivač XE	
4. Ochranný spínač*	8. Bezpečnostní spínač*	12. WLAN adaptér	*Dodatečně objednatelný doplněk

ES: Součásti systému

1. Ovládací panel	5. Spínač dveří*	9. Ohřivač/kombinovaný ohřivač	13. Mobilní zařízení + MyHarvia
2. Datový kabel	6. Teplotní čidlo	10. Hlavní vypínač	14. Hlavní vypínač
3. Napájecí jednotka	7. Snímač vlhkosti	11. Ohřivač XE	
4. Dálkový spínač*	8. Bezpečnostní vypínač*	12. Router WLAN	*Volitelné příslušenství

IT: součásti systému

1. Ovládací panel	5. Spínač dveří*	9. Kamna/kombinovaná kamna	13. Mobilní zařízení + MyHarvia
2. Datový kabel	6. Teplotní čidlo	10. Kamna a zvlhčovač	
3. Napájecí jednotka	7. Snímač vlhkosti	11. Ohřivač XE	14. Hlavní vypínač
4. Dálkový spínač*	8. Bezpečnostní spínač*	12. Router WLAN	*volitelné

FI

SV

EN

DE

RU

ET

FR

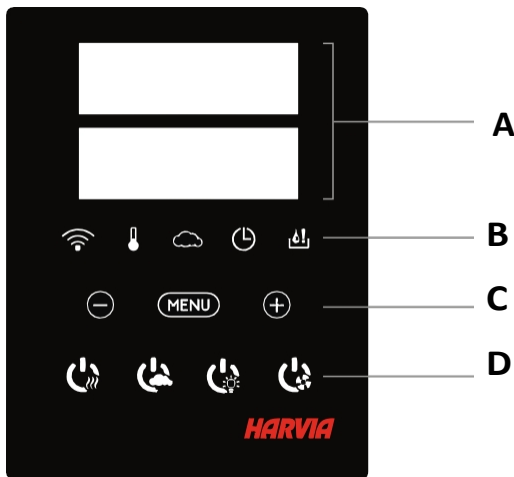
PL

LV





LT

ES

IT



	A	B	C	D
FI: Näyttö	Kontrolky	Tlačítka menu a navigace	Ovládací tlačítka	
SV: Displej	Indikátory	Tlačítka menu a navigace	Nastavovací tlačítka	
EN: Displej	Kontrolky	Tlačítka menu a navigace	Ovládací tlačítka	
DE: Anzeige	Kontrolka	Menu- und navigationstasten	Bedientasten	
RU: Дисплей	Светелные индикаторы	Меню а навигацни tlačítka	Овлáдáцн tlačítka	
ET: Näidik	Signaallambid	Menu а navigaцни tlačítka	Овлáдáцн tlačítka	
FR: Écran	Kontrolky	Menu а navigaцни tlačítka	Овлáдáцн tlačítka	
PL: Wyświetlacz	Светелне индикаторы	Menu а navigaцни tlačítka	Funkцни tlačítka	
LV: Displejs	Indikátorové kontrolky	Menu а navigaцни tlačítka	Овлáдáцн tlačítka	
LT: Ekranas	Indikatory	Tlačítka menu а navigace	Овлáдáцн tlačítka	
ES: Pantalla	Kontrolky	Tlačítka nabídky а navigace	Овлáдáцн tlačítka	
IT: Zobrazení	Spie	Menu а navigaцни tlačítka	Овлáдáцн tlačítka	

					
FI: Wifi yhteys	Teplota	Vlhkost vzduchu	Doba provozu	Kontrolka množství vody	
SV: WiFi-anslutning	Teplota	Luftfuktighet	Doba zapnutí	Varování pro hladinu vody	
EN: WiFi connection	Teplota	Vlhkost	Včas	Varování před hladinou vody	
DE: WiFi-Anschluss	Teplota	Luftfeuchtigkeit	Čas zapnutí	Varování o hladině vody	
RU: Wifi-подключение	Teplota	Vlhkost	Doba provozu	Upozornění na hladinu vody	
ET: Wifi-ühendus	Teplota	Vlhkost	Doba provozu	Varování o hladině vody	
FR: Branchement Wi-Fi	Teplota	Vlhkost	Doba trvání Fonctionnement	Upozornění na hladinu vody	
PL: Wi-Fi podłączenie	Teplota	Vlhkost	Provozní doba	Varování o hladině vody	
LV: Pārvienošana Wi-Fi	Teplota	Vlhkost	Doba provozu	Varování o nízké hladině vody	
LT: „Wi-Fi“ ryšys	Teplota	Vlhkost	Doba provozu	Upozornění na hladinu vody	
ES: Wi-Fi conexión	Teplota	Vlhkost	Doba provozu Provozní doba	Upozornění na hladinu vody	
IT: Collegamento Wi-Fi	Teplota	Vlhkost	Doba provozu	Kontrolka nízké hladiny vody	



FI: Snížení hodnoty*	Změna nastavení*	Zvětšení hodnoty*	* Stiskněte a podržte tlačítko pro rychlejší změnu hodnoty.
SV: Snížení hodnoty*	Změna stavu	Zvýšení hodnoty*	* Stiskněte a podržte tlačítko, abyste hodnotu rychleji.
EN: Snížení hodnoty*	Změna režimu	Zvýšení hodnoty*	* Stisknutím a podržením tlačítka můžete hodnotu rychleji.
DE: Snížení hodnoty*	Změnit režim	Zvýšit hodnotu*	* Gedrückt halten, damit die Werte se měnily rychleji
RU: Snížení hodnot*	Изменение Режимы Работы	Зв́ы́ше́ни́ указа́те́л* [*]	* Stiskněte a podržte pro urychlení změny hodnoty.
ET: Snížení hodnoty*	Změna režimu	Zvýšení hodnoty*	* Pro rychlejší změnu hodnoty stiskněte a podržte.
FR: Snížení hodnoty*	Změna režimu	Zvýšení hodnoty*	* Podržte stisknuté pro zrychlení změny hodnoty.
PL: Zmniejszenie Wartości*	Zmiana trybu	Zwýszenie hodnoty*	* Stiskněte a podržte, abyste urychlili změnu hodnoty, změnu hodnoty.
LV: Snížení hodnoty*	Režīma Maiņa	Zvētšēni parametru* [*]	*Stisknēte a podržte stisknutē, abyste urychlīt zmeņu parametru.
LT: Snížení hodnoty*	Režīma Keitimas	Zv́yšéní hodnoty* [*]	*Stisknēte a podržte, aby se hodnota se mēnīla rychleji.
ES: Snížení hodnoty*	Zmēna režimu	Zv́yšéní hodnoty* [*]	*Stisknēte a podržte, aby aby se hodnota mēnīla rychleji.
IT: Snížení hodnoty*	Zmēna režimu	Zv́yšéní hodnoty* [*]	*Podržte stisknuté pro rychlejší změnu hodnotu rychleji.



FI: Kiuas I/O	Höyrystin I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O
SV: Aggregat I/O	Parni generátor I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O
EN: Topení I/O	Parni generátor I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O
DE: Ofen I/O	Výparník I/O	Osvětlení I/O	Větrání I/O
RU: Каменка I/O	Парообразователь I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O
ET: Keris I/O	Aurut I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O
FR: Poêle I/O	L'évaporateur I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O
PL: Kamna I/O	Generátor páry I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O
LV: Krāšns I/O	Generātor pāry I/O	Osvētlēni I/O	Ventilātorij I/O
LT: Ohšivāč I/O	Generātor pāry I/O	Osvētlēni I/O	Ventilātorij I/O
ES: Vstupy/výstupy ohřivače	Vaporizér I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O
IT: Kamna I/O	Zvlhčovač I/O	Osvětlení I/O	Ventilátor I/O

Pozor! Dostupné kontrolky a ovládací tlačítka závisí na vlastnostech ovládaného zařízení.

Pozor! Dostupné tlačítka závisí na funkcích zařízení, které má být ovládáno.

Poznámka! Dostupné tlačítka závisí na funkcích ovládaného zařízení.

Pozor! Dostupnost tlačítek závisí na funkcích ovládaného zařízení.

Внимание! Доступные кнопки зависят от функций управляемого устройства.

Märkus! Olemasolevad nupud olenevad juhitava seadme omadustest.

Remarque ! Les boutons disponibles dépendent des fonctionnalités de l'appareil commandé.

Uwaga! Dostupné tlačítka se liší v závislosti na funkcích ovládaného zařízení.

Pozor! Dostupnost tlačítek závisí na funkcích ovládaného zařízení.

Poznámka! Dostupné tlačítka závisí na vlastnostech ovládaného zařízení.

¡Atención! Los botones disponibles dependen de las características del dispositivo controlado.

Poznámka! Dostupné tlačítka závisí na vlastnostech ovládaného zařízení.

FI

SV

EN

DE

RU

ET

FR

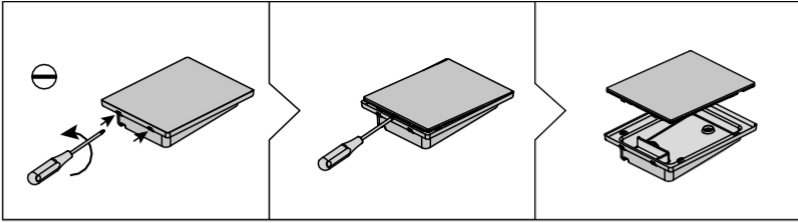
PL

LV

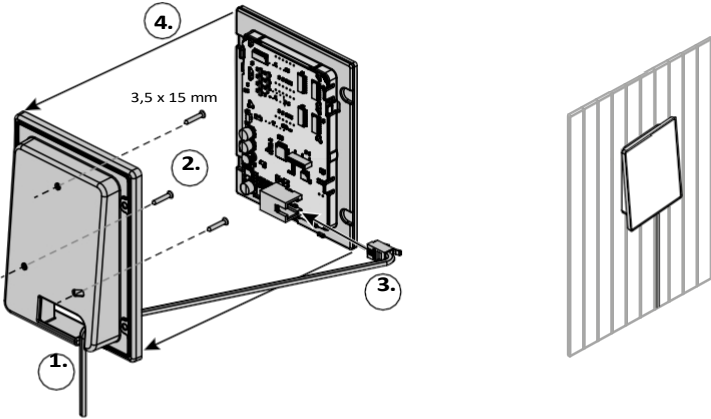
LT

ES

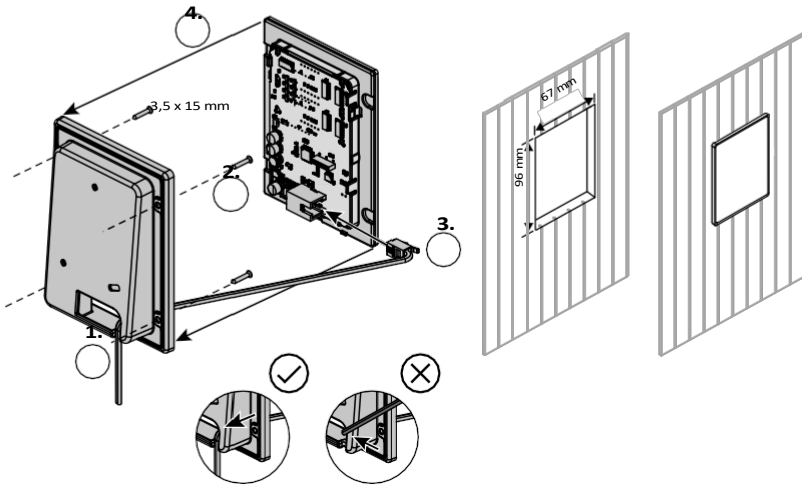
IT



A



B



FI: Ohjauspaneelin asentaminen

- | | |
|----------------------|---|
| A) Poverchová montáž | 1. Provedte kabel datového kabelu otvorem v zadním krytu. |
| B) Uputosannus | 2. Připevněte zadní kryt šrouby ke stěně. |
| | 3. Zasuňte datový kabel do konektoru. |
| | 4. Zatlačte přední kryt na zadní kryt. |

SV: Montáž ovládacího panelu

- | | |
|----------------------|---|
| A) Montáž na povrch. | 1. Provedte datový kabel otvorem v zadní části. |
| B) Zapuštěná montáž | 2. Zadní část připevněte ke zdi pomocí šroubů. |
| | 3. Zatlačte datový kabel do konektoru. |
| | 4. Zatlačte přední kryt na zadní kryt. |

EN: Instalace ovládacího panelu

- | | |
|----------------------|--|
| A) Poverchová montáž | 1. Provedte datový kabel otvorem v zadním krytu. |
| B) Zapuštěná montáž | 2. Zadní kryt připevněte ke zdi pomocí šroubů. |
| | 3. Zatlačte datový kabel do konektoru. |
| | 4. Zatlačte přední kryt do zadního krytu. |

DE: Bedienfeld installieren

- | | |
|---------------------|--|
| A) Aufputzmontage | 1. Datový kabel ovládacího panelu provléknout otvorem v zadní stěně. |
| B) Unterputzmontage | 2. Zadní kryt připevněte šrouby ke stěně. |
| | 3. Zasuňte datový kabel do konektoru. |
| | 4. Přední kryt přitlačte na zadní kryt. |

RU: Instalace ovládacího panelu

- | | |
|-------------------------|--|
| A) Поверхностный монтаж | 1. Protáhněte ovládací kabel otvorem v zadním krytu. |
| B) Montáž zapuštěná | 2. Zadní kryt připevněte ke zdi pomocí šroubů. |
| | 3. Připojte ovládací kabel ke konektoru. |
| | 4. Stisknutím zasuňte přední kryt do zadního krytu. |

ET: Montáž ovládacího panelu

- | | |
|----------------------|--|
| A) Poverchová montáž | 1. Provedte datový kabel otvorem v zadní části. |
| B) Zapuštěná montáž | 2. Připevněte zadní kryt pomocí šroubů ke stěně. |
| | 3. Zasuňte datový kabel do svorky. |
| | 4. Zatlačte přední kryt na zadní kryt. |

FR: Instalace ovládacího panelu

- | | |
|---------------------|---|
| A) Montáž na povrch | 1. Provedte kabel datového přenosu otvorem v zadní desce. |
| B) Montáž zapuštěná | 2. Zadní desku připevněte ke zdi pomocí zadních šroubů. |
| | 3. Zatlačte datový kabel do konektoru. |
| | 4. Zatlačte přední desku do desky |

PL: Montáž ovládacího panelu.

- | | |
|-----------------------|--|
| A) Montáž na povrch | 1. Protáhněte datový kabel otvorem v zadní části panelu. |
| B) Montáž do výklenku | 2. Zadní kryt připevněte šrouby ke zdi. |
| | 3. Zatlačte datový kabel do příslušného konektoru. |
| | 4. Na zadní část panelu nasadte přední část. |

LV: Vadības paneļa uzstādīšana

- | | |
|------------------------------|--|
| A) Instalace povrchu | 1. Protáhněte datový kabel otvorem v zadním krytu. |
| B) Instalace na jednu úroveň | 2. Pomocí šroubů připevněte zadní kryt ke stěně. |
| | 3. Zasuňte kabel pro přenos dat do konektoru. |
| | 4. Zatlačte přední kryt do zadního krytu. |

LT: Montáž ovládacího panelu

- | | |
|---------------------|--|
| A) Montáž na povrch | 1. Kabel pro přenos dat protáhněte otvorem v zadním krytu. |
| B) Montáž těsně | 2. Zadní kryt přišroubujte ke stěně. |
| | 3. Zapojte kabel pro přenos dat do konektoru. |
| | 4. Nasadte přední kryt a zadní kryt. |

ES: Instalace ovládacího panelu

- | | |
|---------------------|---|
| A) Montáž na povrch | 1. Provedte kabel datovým kabelem otvorem Zadní kryt. |
| B) Vestavěná montáž | 2. Připevněte zadní kryt ke stěně pomocí šroubů. |
| | 3. Zatlačte datový kabel do konektoru. |
| | 4. Zatlačte přední kryt do zadního krytu. |

IT: Instalace ovládacího panelu

- | | |
|---------------------|--|
| A) Montáž na povrch | 1. Vložte datový kabel do otvoru v zadním krytu. |
| B) Zapuštěná montáž | 2. Zadní kryt připevněte ke stěně pomocí šroubů. |
| | 3. Vložte datový kabel do konektoru. |
| | 4. Zatlačte přední kryt do zadního krytu. |

FI

SV

EN

DE

RU

ET

FR

PL

LV

LT

ES

IT

Ovládací panel Harvia Xenio WiFi je určen k ovládní zařízení sauny Harvia: ovládacího centra, elektrické kamny nebo kombinovaných kamen. Kromě toho je možné ovládat osvětlení a větrání sauny. Možnost ovládní přídavných zařízení závisí na přípojovacích možnostech ovládaného zařízení. Ovládací panel Xenio WiFi lze připojit pouze k produktům Harvia, které jsou s ním kompatibilní. Podrobnější informace o konkrétním zařízení najdete v návodu k obsluze ovládaného zařízení.

Ovládací panel Xenio WiFi lze ovládat pomocí aplikace MyHarvia nainstalované v mobilním zařízení. Pomocí aplikace můžete kdykoli a kdekoli zobrazit stav kamna, teplotu sauny a zbývající dobu ohřevu.

OBSAH

SOUČÁSTI SYSTÉMU	2-3
INDIKÁTOROVÉ SVĚTLO A TLAČÍTKA OVLÁDACÍHO PANELU	4-5
INSTALACE OVLÁDACÍHO PANELU	6-7
HARVIA XENIO WIFI	8
UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY	9
TECHNICKÉ ÚDAJE	11
1. NÁVOD K INSTALACI	12
2. NÁVOD K POUŽITÍ	13
2.1. Použití pece a odpařovače	13
2.2. Použití přídavných zařízení	14
2.2.1. Osvětlení	14
2.2.2. Větrání	14
2.2.3. Bezpečnostní a dveřní spínače	14
2.2.4. Dálkové ovládání	14
2.3. Zámek klávesnice	14
2.4. Základní nastavení	15
2.5. Další nastavení	16
3. Vzdálené ovládání	18
3.1. Obecné informace	18
3.2. Mobilní aplikace MyHarvia	19
3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia	19
3.2.2. MyHarvia a Xenio WiFi – vytvoření páru zařízení	19
3.2.3. Hlavní obrazovka mobilní aplikace MyHarvia	19
VIANETSINTÄ	20
Zprávy o stavu	20
Chybové zprávy	20
Obnovení továrních nastavení	21
Často kladené otázky	21
ZÁRUKA	21
NÁHRADNÍ DÍLY	84

Tento návod k použití je určen majiteli zařízení nebo osobě odpovědné za jeho údržbu a elektrikáři odpovědné za elektrickou instalaci zařízení. Po instalaci zařízení se tento návod k použití předá majiteli nebo osobě odpovědné za jeho údržbu.

odpovědné osobě. Další informace o používání, instalaci a recyklaci naleznete na stránkách www.harvia.com (původní návod k použití od výrobce).



PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VAROVÁNÍ A NÁVOD K POUŽITÍ!



Pozor! Kachle jsou určeny k ohřevu sauny na teplotu vhodnou pro saunování. Použití k jiným účelům je zakázáno!



Pozor! Ovládací panel je určen k ovládání funkcí kamna. Použití k jiným účelům je zakázáno!

Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby, jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou omezené, nebo které nemají zkušenosti a znalosti, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pokud rozumí nebezpečím spojeným s používáním zařízení. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Děti nesmějí přístroj čistit ani provádět údržbu přístroje bez dozoru.

INSTALACE A ÚDRŽBA



Pozor! Zařízení smí připojit k elektrické síti pouze oprávněný odborný elektrikář v souladu s platnými předpisy. Osoba odpovědná za instalaci zařízení musí před předáním zařízení uživateli poskytnout instalační a provozní pokyny, které jsou součástí dodávky, a nezbytné školení pro uživatele.



Pozor! Veškeré údržbové práce vyžadující speciální znalosti musí být svěřeny vyškolenému odborníkovi.



Pozor! Před prováděním údržby vždy odpojte zařízení od elektrické sítě!

- Před instalací a uvedením zařízení do provozu zkontrolujte, zda není viditelně poškozené. Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Je nutné dodržovat hodnoty uvedené v návodu k použití zařízení, protože jejich nedodržení může způsobit nebezpečí požáru.
- Pokud do zařízení instalujete příslušenství, které je pro něj vhodné, dodržujte pokyny pro použití a instalaci příslušenství!
- Zařízení čistěte jemným navlhčeným hadříkem. Používejte jemný čistící prostředek. Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky ani žíravé chemikálie.
- Výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným domácím odpadem. Výrobek recyklujte v příslušném sběrném místě nebo se obraťte na místo, kde byl zakoupen.
- Zařízení musí být nainstalováno tak, aby varovné texty byly po instalaci snadno čitelné.

- Kiuasta ani ovládacího centra nelze instalovat do výklenku ve zdi.
- Neumísťujte přívodní ventil tak, aby proud vzduchu ochlazoval teplotní čidlo (viz pokyny k instalaci teplotního čidla!).
- Pokud dojde k poškození síťového připojovacího kabelu, musí jej z důvodu bezpečnosti vyměnit servisní zástupce výrobce nebo jiná kvalifikovaná osoba.
- Použití PVC izolovaného kabelu jako připojovacího kabelu k topení je zakázáno z důvodu jeho tepelné nestability.
- Nepřipojujte napájení elektrického topení přes proudový chránič.
- Pokud je zařízení připojeno k vodovodní síti, musí být na podlaze sauny a/nebo umývárny odtoková mřížka pro případ úniku vody nebo netěsnosti.
- Pokud se zařízení používá ve veřejných saunách bez časovače, musí být kontrolka signalizující zapnutí zařízení umístěna v místnosti, kde se zařízení používá.

POUŽÍVÁNÍ A SAUNOVÁNÍ



Pozor! Před zapnutím kamna vždy zkontrolujte, zda na kamnech nebo v jejich blízkosti nejsou žádné předměty.



Pozor! Dávejte pozor na horkou kamnu. Kameny a kovové části kamny se zahřívají na teplotu, která může způsobit popálení kůže.



Nesmí se zakrývat.

- Mořské a vlhké klima může způsobit korozi kovových povrchů kamna nebo ovládacího panelu.
- Saunu nepoužívejte jako sušárnu na oblečení nebo prádlo z důvodu nebezpečí požáru. Elektrická zařízení mohou být poškozena vysokou vlhkostí.
- Neobnovujte ochranu proti přehřátí pomocí tlačítka pro obnovu, dokud není zjištěna příčina spuštění ochrany proti přehřátí. Ochranu proti přehřátí smí obnovit pouze odborný servisní technik, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.
- Zkontrolujte, zda je kamna skutečně vypnutá a přestala topit, když uplynula doba provozu.
- Ve veřejných saunách, kde se kamna používají bez časovače nebo nepřetržitě po delší dobu, než umožňují tovární nastavení časovače kamen nebo ovládacího zařízení, je nutné zařízení neustále sledovat.
- Sauna a okolí kamna je třeba vždy zkontrolovat před opětovným zapnutím kamna nebo před zapnutím pomocí dálkového ovládání.
- Sauna a okolí kamna je třeba vždy zkontrolovat předtím, než se zařízení uvede do pohotovostního režimu vyžadovaného dálkovým ovládáním nebo předem nastaveným provozem.
- Podle normy IEC/EN 60335-2-53 pro elektricky vyhřívané kamna lze ovládací jednotky vybavené funkcí dálkového spuštění používat k ovládání a regulaci kamna, pokud je na kamna nebo dveře sauny nainstalován odpovídající bezpečnostní spínač (dveřní nebo bezpečnostní spínač).

Xenio WiFi ovládací panel (CX001WIFI)		x		
Mobilní aplikace MyHarvia		(x)		
		Kompatibilní zařízení		
		Ovládací centrum		Kiuas
		CX170 CS170*	CX110C CS110C*	PC70XE PC90XE PC110XE TRT70XE TRT90XE TRC70XE TRC90XE D23XE D36XE V45XE V60XE V80XE PO70XE PO110XE
* VERZE 2020 NEBO NOVĚJŠÍ				
Rozsah regulace teploty	40–110 °C	x (x)	x (x)	x (x)
Rozsah nastavení vlhkosti vzduchu	20–80 rH		x (x)	
Rozsah nastavení doby provozu	– Rodinné sauny 1–6 h – Společenské sauny 1–12 h Pro delší dobu provozu si vyžádejte pokyny od výrobce.	x	x	x
Ovládání osvětlení	Tlačítko zapnutí/vypnutí	x (x)	x (x)	x (x)
	Automatizace: rozsvítí se světla, když se zapne kamna	(x)	(x)	(x)
Ovládání ventilace	Tlačítko zapnout/vypnout	x (x)	x (x)	
	Automatizace: ventilátor se zapne, když se kamna vypnou	(x)	(x)	
Časované spuštění	0–12 h	x	x	x
	– Jednorázové vytápění – Kalendář	(x)	(x)	(x)
Nastavení přehřevu topení	0–179 min	(x)	(x)	(x)
Týdenní časovač	–Max. 8 programů –Použití povoleno pouze ve veřejných saunách	(x)	(x)	(x)
Výběr bezpečnostního zařízení	Bezpečnostní spínač / Spínač dveří	x	x	x
Výběr časové zóny	Ano	(x)	(x)	(x)
Automatický výběr letního času	Ano	(x)	(x)	(x)
Xenio WiFi - Ovládací panel (CX001WIFI)				
Rozměry (mm)	85 x 24 x 110			
Připojení	4 vodiče: +12 V DC, GND, RS485 A+B			
Napájení	12–24 V DC			
Spotřeba	Špičková hodnota 2 W, průměrná hodnota 600 mW			
Skladovací teplota	–25–70 °C			
Provozní teplota	0–70 °C			
Vlhkost vzduchu	Max. 99 %, bez kondenzace			
Rozměry otvoru pro zapuštěnou montáž (mm)	67 x 96			

Tabulka 1a. Technické údaje, ovládací panel Xenio WiFi / mobilní aplikace MyHarvia.

1. NÁVOD K INSTALACI

Ovládací panel je odolný proti stříkající vodě a má nízké napětí. Ovládací panel lze nainstalovat například do umývárny, šatny nebo obytných prostor. Pokud je ovládací panel instalován v sauně, musí být místo instalace ve vzdálenosti minimálně minimální bezpečnostní vzdálenosti od kamna a maximálně jeden metr (1 m) nad podlahou. Kabeláž (průměr 30 mm) ve stěnách umožňuje vést datový kabel skrytou instalací k místu instalace ovládacího panelu, jinak se instalace provádí na povrchu. Pokud je ovládací panel vystaven stříkající vodě, doporučuje se provést zapuštěnou instalaci. Nový ovládací panel Xenio WiFi lze vyměnit za stávající panel Xenio bez pomoci elektrikáře.

» Viz str. 6-7 [Instalace ovládacího panelu](#)

Nainstalujte ovládací panel na místo s dobrým WiFi připojením. Dostatečné WiFi připojení můžete ověřit například pomocí svého telefonu:

- » Vypněte mobilní datové připojení telefonu
- » Zapněte WiFi v telefonu
- » WiFi připojení v místě instalace je dostatečné, pokud má váš telefon dobré WiFi připojení a ostatní aplikace vyžadující přenos dat fungují bez problémů.

Pokud připojení není dostatečné:

- » Vyzkoušejte jiné umístění ovládacího panelu
- » Pokud je to možné, změňte umístění WiFi přístupového bodu tak, aby bylo připojení k ovládacímu panelu Xenio WiFi lepší.

Struktura budovy, stavební materiály, zapuštěná instalace a další podobné faktory mohou zhoršovat kvalitu WiFi připojení.

Tip! Pomocí WiFi zesilovače lze zlepšit dosah sítě.

2.1. Kiukaan ja höyrystimen käyttö

Když je zařízení připojeno k elektrické síti a hlavní vypínač (» [Součástí systému](#)) je zapnutý, řídicí jednotka je v pohotovostním režimu a připravena k použití. Podsvícení tlačítek I/O svítí na ovládacím panelu.

Zařízení = Výkonová jednotka / Harvia XE-kiuas

Kachle a/nebo parní generátor zapnutý:

Kachle a parní generátor se zapínají a vypínají nezávisle na sobě.



Kachle zapnete stisknutím tlačítka I/O na ovládacím panelu.



Zapněte parní generátor stisknutím tlačítka I/O parního generátoru na ovládacím panelu.

Po spuštění kamna a/nebo parního generátoru se na displeji po dobu pěti sekund zobrazí hodnoty nastavené při předchozím použití. Zobrazené hodnoty (teplota / vlhkost vzduchu / doba provozu) závisí na tom, která zařízení byla spuštěna. Odporů se vypnou, jakmile je v sauně dosaženo požadované teploty a/nebo vlhkosti vzduchu. Pro udržení požadované teploty a/nebo vlhkosti vzduchu řídicí jednotka periodicky dodává proud do odporů. Pokud je kamna vhodná pro saunu a sauna je správně postavena, sauna se zahřeje na teplotu pro saunování přibližně za hodinu.

Kachle a/nebo parní generátor vypnuté:

Kiuas a/nebo höyrystin se vypne a řídicí centrum přejde do pohotovostního režimu, když

- stisknete tlačítko I/O
- vyprší doba provozu nebo
- dojde k poruše.

Pokud dojde k vyčerpání vody z nádrže, odpařovač se vypne, kontrolka množství vody začne blikat a na displeji se zobrazí text „OFF“. Pokud dojde k poruše hladinového senzoru, spustí se ochrana parního generátoru proti přehřátí, bliká kontrolka hladiny vody a na displeji se zobrazí text „OFF“ (» [tabulka 2b](#)).

POZOR! Zkontrolujte, zda řídicí jednotka odpojila napájení ohříváče, když uplynula doba provozu, skončilo sušení nebo byl ohříváč vypnut tlačítkem I/O.

Změna nastavení:

Struktura nabídky nastavení a změna nastavení jsou znázorněny na obrázcích 3a a 3b. Nastavené hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu a všechny hodnoty doplňkových nastavení se ukládají do paměti a jsou k dispozici i při dalším spuštění zařízení.

Nastavená hodnota vlhkosti vzduchu určuje maximální možnou hodnotu teploty. Součet nastavených hodnot teploty a vlhkosti vzduchu může být maximálně 140 (např. teplota 60 °C + vlhkost vzduchu 80 rH). Jedná se o bezpečnostní opatření. Pokud je odpařovač zapnutý a pokusíte se nastavit příliš vysokou teplotu, hodnota vlhkosti vzduchu bliká na displeji.

2.2. Použití přídavných zařízení ()

Osvětlení a ventilátor lze zapnout a vypnout nezávisle na ostatních funkcích.

2.2.1. Osvětlení

Osvětlení lze zapnout pomocí ovládacího centra, takže například osvětlení sauny lze ovládat pomocí ovládacího panelu. (Max. 100 W.)



Zapněte nebo vypněte světlo(a) stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.2. Větrání

Pokud je v sauně nainstalován ventilátor, lze jej zapnout pomocí ovládacího panelu. V takovém případě lze ventilátor ovládat pomocí ovládacího panelu.



Ventilátor zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.3. Bezpečnostní a bezpečnostní spínače ()

- Bezpečnostním spínačem (např. Harvia SFE) se rozumí zařízení integrované do kamna nebo instalované nad kamnem, které zabraňuje zahřívání kamna, pokud je na něm například ručník nebo jiný předmět představující nebezpečí požáru.
- Ovikytkimellä (např. SAB00103) se rozumí magnetický spínač připevněný ke dveřím a rámu sauny. Před použitím dálkového ovládání zkontrolujte saunu a okolí kamna a zavřete dveře sauny. V takovém případě se obvod dveřního spínače uzavře a je možné aktivovat dálkové ovládání. Obvod dveřního spínače se otevře, když se dveře otevřou (» další informace v bodě 3.1.).
- Spínače se připojují podle pokynů pro ovládané zařízení.

Bezpečnostní a dveřní spínače smí připojovat pouze elektrikář.



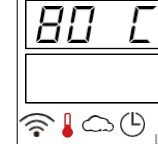









2.2.4. Dálkový spínač

Pro ovládání topení lze k ovládacímu centru připojit dálkový spínač (» [Součásti systému](#)), jehož obvod musí být buď otevřený, nebo uzavřený (např. z domácí automatizace) (» další informace v bodě 3.1.).

2.3. Klávesová zámka

	<p>Podržte tlačítko ovládání topení a osvětlení stisknuté po dobu tří sekund.</p>
	<p>Na displeji se zobrazí -CL-. Klávesovou zámku lze zapnout pouze v pohotovostním režimu. Klávesová zámka také zabraňuje dálkovému spuštění.</p>

2.4. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

	<p>Základní režim (sauna a parní lázeň zapnuty)</p> <p>V horním řádku se zobrazuje teplota naměřená v sauně. V dolním řádku se zobrazuje naměřená vlhkost vzduchu (nebo zbývající doba provozu, pokud je parní generátor vypnutý).</p>
	<p>Otevřete nabídku nastavení stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>Teplota v sauně (zobrazí se, pokud je kamna zapnutá)</p> <p>Na displeji se zobrazuje nastavená hodnota teploty. Kontrolka teploty bliká.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vyberte požadovanou teplotu pomocí tlačítek „-“ a „+“. • Součet teploty a vlhkosti vzduchu může být maximálně 140 (» 2.1.).
	<p>Přejděte na další bod stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>Vlhkost vzduchu v sauně (zobrazí se, pokud je zapnutý odpařovač)</p> <p>Na displeji se zobrazuje nastavená hodnota vlhkosti vzduchu v sauně. Kontrolka vlhkosti vzduchu bliká.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí tlačítek „-“ a „+“ vyberte požadovanou hodnotu vlhkosti vzduchu. • Součet teploty a vlhkosti vzduchu může být maximálně 140 (» 2.1.).
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte na další bod.</p>
	<p>Zbývající doba provozu</p> <p>Změňte zbývající dobu provozu pomocí tlačítek  .</p> <p>Příklad: Kluas je zapnutý 3 hodiny a 40 minut.</p>
	<p>Čas předvolby (časované spuštění)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stiskněte tlačítko „+“, dokud nebude překročena maximální doba provozu. Kontrolky teploty a vlhkosti vzduchu zhasnou. Symbol předvolené doby bliká na displeji. • Nastavte požadovanou dobu předvolby pomocí tlačítek „-“ a „+“. Čas se mění po 10 minutách. <p>Příklad: kamna se spustí po 10 minutách.</p>
	<p>Opusťte stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>Perustila (předvolba v provozu, kluas a hõyrystin vypnuté) Nastavená předvolba zůstane na displeji a bude se snižovat směrem k nule, poté se vybraná zařízení (kluas a/nebo hõyrystin) zapnou. Na spodním řádku se zobrazí zbývající čas předvolby.</p>

Obrázek 3a. Struktura nabídky nastavení, základní nastavení.

2.5. DALŠÍ NASTAVENÍ

FI



Ovládací panel v pohotovostním režimu.

Podsícení tlačítek I/O svítí na ovládacím panelu.



Otevřete nabídku nastavení současným stisknutím tlačítek **–**, **MENU** a **+** na ovládacím panelu. Stiskněte po dobu 5 sekund.

Pozor! Tlačítka nesvítí, když je ovládací panel v pohotovostním režimu.



Nastavení dálkového ovládání

Nastavení dálkového ovládání můžete změnit pomocí tlačítek „+“ a „–“ (» 3. Dálkové ovládání).

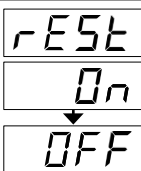
OFF (bez dálkového ovládání) **SAFE** (bezpečnostní spínač) **door** (spínač dveří).

Potvrďte nastavení a přejděte k dalšímu výběru pomocí tlačítka MENU.



Kombinovaná kamna: Můžete zvolit dálkové ovládání pouze kamna **HEAT** nebo kamna i parní generátor **CO****. Změňte nastavení pomocí tlačítek (+) a (–).

Potvrďte nastavení a přejděte k další volbě pomocí tlačítka MENU.

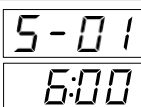


Nastavení pauzy (6 hodin)

Na displeji se zobrazí text „rEst“ a po chvíli „On“ nebo „OFF“. Nastavení můžete změnit pomocí tlačítek „+“ a „–“. Funkci pauzy je třeba použít v situacích, kdy je dálkové spuštění řídicí jednotky realizováno automatickým ovládáním (např. týdenní hodiny).



Přejděte na další bod stisknutím tlačítka MENU.



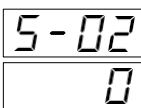
Maximální doba provozu

Maximální dobu provozu můžete změnit pomocí tlačítek „+“ a „–“. Rozsah nastavení je 1–12 hodin (tovární nastavení 6 hodin).

Příklad: kamna jsou zapnutá 6 hodin od zapnutí. (Zbývající dobu provozu lze změnit, » obrázek 3a.)



Přejděte na další bod stisknutím tlačítka MENU.









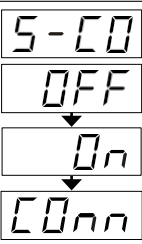

Jemné nastavení teplotních čidel

Jemné nastavení umožňuje korekci hodnoty o +/- 10 jednotek. Kalibrace nemá přímý vliv na naměřenou hodnotu teploty, ale mění křivku měření teploty.



Přejděte na další bod stisknutím tlačítka MENU.

**Pozor! Dostupné funkce závisí na ovládaném zařízení.

	<p>Paměť pro případ výpadku proudu</p> <p>Paměť pro případ výpadku proudu můžete zapnout (On) nebo vypnout (OFF)*</p> <ul style="list-style-type: none"> • Když je paměť zapnutá, systém se po výpadku proudu restartuje. • Když je paměť vypnutá, výpadek proudu systém vypne. Systém je nutné restartovat pomocí tlačítka I/O. • Bezpečnostní předpisy týkající se používání paměti se liší podle oblasti.
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte na další bod.</p>
	<p>Fáze vysoušení sauny**</p> <p>Můžete zapnout nebo vypnout sušení sauny. Cyklus se spustí, když zařízení vypnete tlačítkem I/O nebo když uplyne nastavená doba provozu. Během sušení:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kiuas je zapnutý • Teplota v sauně je nastavena na 40 °C • Ventilátor, který je případně připojen k ovládacímu centru, je zapnutý. <p>Doba sušení je 45 minut. Po uplynutí této doby se zařízení automaticky vypnou. Cyklus lze také kdykoli ručně zastavit tlačítkem I/O. Sušení pomáhá udržovat saunu v dobrém stavu.</p> <p>(» další informace v bodě 3. <i>Dálkové ovládání</i>).</p> <p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu bodu.</p>
	<p>Jednotka teploty</p> <p>Změnit nastavení a pomocí tlačítek.</p>
	<p>CELS (Celsius)</p> <p>FAHR (Fahrenheit)</p> <p style="text-align: center;">+ -</p> <p>Přejděte na další položku stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>WiFi připojení</p> <p>Pomocí aplikace MyHarvia můžete ovládací panel připojit k síti WiFi. Změňte nastavení a pomocí tlačítek. Podrobnější pokyny najdete v aplikaci</p>
	<p>MyHarvia.</p> <p>VYPNUTO > WiFi připojení ovládacího centra je vypnuté (kontrolka WiFi se na ovládacím panelu neobrazuje).</p> <p>Zapnuto > WiFi připojení ovládacího centra je zapnuto. (Kontrolka WiFi svítí na ovládacím panelu).</p> <p>COnn > aktivuje režim připojení ovládacího panelu.</p> <p>Opusťte stisknutím tlačítka MENU. Ovládací centrum přejde do pohotovostního režimu.</p>
	

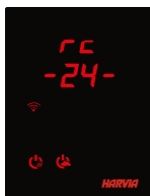
Tehdasasetus

** Pozor! Dostupné funkce závisí na ovládaném zařízení. Obrázek 3b. Struktura nabídky nastavení, další nastavení.

3.1. Obecné

Podle normy IEC/EN 60335-2-53 pro elektricky vyhřívané kamna lze ovládací panely vybavené funkcí dálkového spuštění používat k ovládní a regulaci kamna, pokud je na kamnech nebo dveřích sauny nainstalován odpovídající bezpečnostní spínač (dveřní nebo bezpečnostní spínač).

Použití bezpečnostního spínače: Bezpečnostní spínač zabraňuje spuštění kamna, pokud je na nich něco, co tam nepatří (např. ručník). Kachle lze spustit pomocí dálkového ovládní, pokud je obvod bezpečnostního spínače uzavřen. Pokud je obvod otevřený, na displeji se zobrazí „SAFE“ a kachle se nespustí.



Použití dveřního spínače: Režim dálkového ovládní se aktivuje stisknutím tlačítka kamna po dobu 3 sekund. Pokud je spínač dveří uzavřen, režim dálkového ovládní se aktivuje po 30 sekundách (časovač umožňuje aktivaci dálkového ovládní i v případě, že je ovládací panel nainstalován v sauně). Na displeji se zobrazí „rc“ a zbývající sekundy do aktivace režimu dálkového ovládní. Tlačítka Kiuas a höyrystin (pokud je funkce höyrystintoiminto k dispozici) -tlačítka blikají. Po 30 sekundách se na displeji zobrazí „rc on“ a kamna lze spustit pomocí zařízení pro dálkové ovládní. Pokud je obvod dveřního spínače otevřený nebo jsou dveře otevřené

v režimu dálkového ovládní, na displeji se zobrazí text „door OPEN“ a zařízení přejde do pohotovostního režimu.

Paměť pro případ výpadku proudu: řídicí centrum pokračuje v činnosti po skončení výpadku proudu, pokud dálkové ovládní zůstalo v režimu On.

Esivalinta-aika: ohjaukseskuksen ollessa esivalinta-ajalla, laitetta ei voi ohjata etäkäyttölaitteella. Kun kiuas on lähtenyt päälle esivalinta-ajan jälkeän, kiuas voidaan sammuttaa etäkäyttölaitteella.

Sušení: Pokud je kamna vypnuta pomocí dálkového ovládní a je nastaveno sušení, sušení se spustí a nelze jej vypnout pomocí dálkového ovládní. Pokud je sušení spuštěno, lze kamna v bezpečnostním režimu spustit pomocí dálkového ovládní. V režimu spínače dveří nelze během sušení zapnout kamna pomocí dálkového ovládní, ale je nutné znovu aktivovat dálkové ovládní stisknutím tlačítka kamna na ovládacím panelu po dobu 3 sekund.



Režim úspory energie: Ovládací centrum přejde po 30 minutách do režimu úspory energie, pokud není stisknuto žádné tlačítko. Svítí pouze kontrolka zapnutí/vypnutí kamna a stavová zpráva „rc on“ (pokud je možné dálkové ovládní).

Doba odpočinku (6 hodin): Po vypnutí topení se na displeji ovládacího panelu zobrazí stavová zpráva rEST. Doba odpočinku zabraňuje automatickému spuštění topení v nastaveném časovém spuštění nebo týdenním časovači, pokud od vypnutí topení uplynulo méně než 6 hodin.



FOTA (Firmware Over the Air) Ovládací panel Xenio WiFi má funkci, která automaticky stahuje nejnovější firmware do ovládacího panelu.

3.2. Mobilní aplikace MyHarvia

MyHarvia je mobilní aplikace, pomocí které můžete dálkově ovládat funkce ovládacího panelu Xenio WiFi. S mobilní aplikací MyHarvia můžete:

- zapínat a vypínat kamna
- zapínat a vypínat přídavná zařízení (světla, ventilátor)
- Nastavit a sledovat teplotu sauny
- Nastavení a sledování vlhkosti sauny (kombinované modely)
- Zobrazení informací o stavu kamna
- Nastavení časovaných spuštění

Počet zařízení, která lze připojit k aplikaci MyHarvia, není omezen, takže můžete ovládat více saun připojených k ovládacímu panelu Xenio WiFi, například ve svém domě a na chatě.

3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia

1. Stáhněte si aplikaci MyHarvia z obchodu s aplikacemi (Google Play / App Store)
2. Zaregistrujte se v aplikaci do účtu MyHarvia.
3. Přihlaste se ke svému účtu MyHarvia v aplikaci.

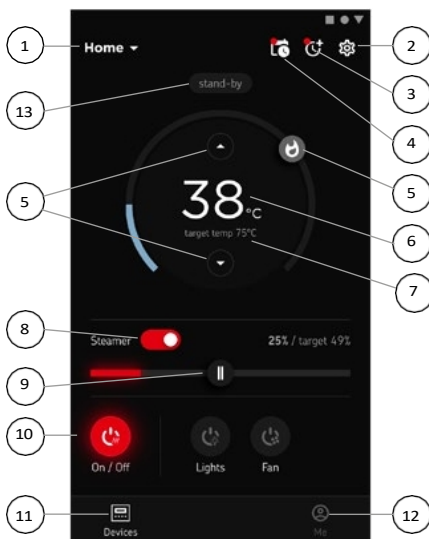
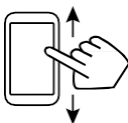
Pozor! Aplikace MyHarvia není z důvodu místních omezení dostupná ke stažení ve všech zemích.

3.2.2.

- První zařízení se nastaví ihned po přihlášení. Postupujte podle pokynů v aplikaci MyHarvia.
- Později můžete vytvořit nové páry zařízení pomocí funkce „+Přidat nový“ a podle pokynů v aplikaci.

3.2.3. Hlavní obrazovka aplikace MyHarvia

1. Nastavení zařízení
2. Nastavení zařízení
3. Nastavení zařízení
4. Týdenní časovač
5. Nastavení teploty sauny
6. Teplota sauny
7. Nastavená cílová teplota
8. Opařovač zapnutý / vypnutý
9. Nastavení vlhkosti vzduchu
10. Zapnutí/vypnutí funkcí
11. Zařízení
12. Profil uživatele a nastavení
13. Informace o stavu zařízení / chybová hlášení





Pozor! Dostupné tlačítka závisí na funkcích ovládaného zařízení.

TILAVIESTIT		
dveře otevřené	Okruh spínače je otevřený	Zavřete dveře sauny
BEZPEČNĚ	Bezpečnostní spínač je otevřený	Odstraňte předmět, který tlačí na bezpečnostní spínač.
rEst	Aktivována přestávka	-
rc je	Režim vzdáleného ovládání aktivován	-


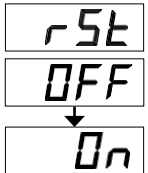

Tabulka 2a. Hlášení o stavu

V případě poruchy se kachle a/nebo parní generátor vypnou a na ovládacím panelu se zobrazí chybová zpráva E(číslo), která usnadňuje lokalizaci poruchy. **Veškeré údržbářské práce musí provádět vyškolený odborník!**

CHYBY		
	Popis	Oprava
E1	Otevřený měřící obvod teplotního čidla.	Zkontrolujte červený a žlutý vodič připojovacího kabelu teplotního čidla a jejich spoje.
E2	Zkrat v měřícím obvodu teplotního čidla.	Zkontrolujte červený a žlutý vodič připojovacího kabelu teplotního čidla a jejich spoje.
E3	Měřící obvod ochrany proti přehřátí je otevřený.	Stiskněte resetovací tlačítko ochrany proti přehřátí. Zkontrolujte modrý a bílý vodič teplotního čidla a jejich spoje.
E6	Porucha v komponentu měřícím teplotu vlhkostního čidla.	Zkontrolujte hnědý a modrý kabel připojovacího kabelu vlhkostního senzoru a jejich spoje. Vyměňte senzor.
E7	Porucha v komponentu měřícím vlhkost vlhkostního senzoru.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič připojovacího kabelu vlhkostního senzoru a jejich spoje. Vyměňte senzor.
E8	Obvod měřící vlhkost vlhkostního senzoru je přerušený.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič připojovacího kabelu vlhkostního senzoru a jejich spoje.
E9	Přerušení spojení mezi ovládacím panelem a výkonovou jednotkou.	Zkontrolujte připojovací kabel a konektory.
	Příliš málo vody nebo . Kontrolka množství vody bliká.	Doplňte vodu do nádrže (ručně plněné modely) nebo zkontrolujte přívod vody (modely vybavené automatickým doplňováním vody). Zkontrolujte ochranu proti přehřátí odpařovače. Podrobnější pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny najdete v návodu k použití odpařovače nebo kombinované pece.
	Kontrolka nesvítí	WiFi připojení je vypnuto v nastavení S-CO
	Světlo svítí nepřetržitě	WiFi připojení je zapnuté. Připojení k routeru a cloudu MyHarvia je v pořádku.
	Kontrolka bliká třikrát za sebou.	WiFi připojení je zapnuté, ale připojení k cloudu MyHarvia se nedaří. Zkontrolujte připojení k internetu. Zkuste problém vyřešit restartováním routeru.
	Kontrolka bliká každých 5 sekund	WiFi připojení je zapnuté, ale ovládací panel se nemůže připojit k routeru. Zkuste připojení opravit vypnutím a zapnutím WiFi připojení v nastavení ovládacího panelu S-CO.

Tabulka 2b. Chybové zprávy.

Nefunkčnost ovládacího panelu: Doporučujeme obnovit tovární nastavení, pokud nepomůže žádný jiný způsob. Pokyny k obnovení továrního nastavení panelu najdete také v aplikaci.

	<p>Když je ovládací panel v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítka topení, osvětlení a ventilátoru po dobu pěti sekund.</p>
	<p>+ Na displeji se zobrazí text rSt OFF. Stiskněte tlačítko MENU, abyste přepnuli režim resetování do polohy On.</p>
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro provedení obnovení továrního nastavení.</p>

ČASTÉ DOTAZY



ZÁRUKA

- Záruční doba pro rodinné použití kamen, parních generátorů a ovládacích zařízení je dva (2) roky.
- Pro komunitní použití je záruční doba na kamna, parní generátory a ovládací zařízení jeden (1) rok.
- Záruční doba pro sauny, parní lázně a ovládací zařízení používané v komunitách je tři (3) měsíce.
- Záruka se nevztahuje na závady způsobené nesprávnou instalací, používáním nebo údržbou.
- Záruka neplatí, pokud jsou v kamnech použity jiné kameny než ty, které doporučuje výrobce.
- Doporučujeme používat pouze náhradní díly od výrobce.

Ovládací panel Harvia Xenio WiFi je určen k ovládání saunového vybavení Harvia: ovládacího centra, elektrického saunového agregátu a kombinovaného agregátu. Pomocí ovládacího panelu můžete také ovládat příslušenství, jako je osvětlení a větrání v saunové místnosti. To, jaké příslušenství můžete ovládat, závisí na možnostech připojení zařízení, které má být ovládáno. Ovládací panel Xenio WiFi lze připojit pouze ke kompatibilním produktům Harvia. Podrobnější informace o konkrétním zařízení najdete v příručce k zařízení, které má být ovládáno.

Ovládací panel Xenio WiFi lze zase dále ovládat pomocí mobilní aplikace MyHarvia. Pomocí mobilní aplikace můžete například zobrazit stav saunového agregátu, kontrolovat teplotu v sauně a kdykoli a odkudkoli zjistit zbývající dobu ohřevu.

OBSAH

<u>SYSTÉMOVÉ KOMPONENTY</u>	2-3
<u>INDIKAČNÍ KONTROLKY A TLAČÍTKA NA OVLÁDACÍM PANELU</u>	4-5
<u>MONTÁŽ OVLÁDACÍHO PANELU</u>	6-7
<u>HARVIA XENIO WIFI</u>	22
<u>VARNINGAR OCH ANMÄRKNINGAR</u>	23
<u>TECHNICKÉ ÚDAJE</u>	25
<u>1. NÁVOD K MONTÁŽI</u>	26
<u>2. NÁVOD K POUŽITÍ</u>	27
2.1. Používání agregátu a generátoru páry	27
2.2. Používání příslušenství	28
2.2.1. Osvětlení	28
2.2.2. Větrání	28
2.2.3. Bezpečnostní a dveřní spínače	28
2.2.4. Dálkové spínače	28
2.3. Knoflíkové zámký	28
2.4. Základní nastavení	29
2.5. Další nastavení	30
<u>3. Dálkové ovládání</u>	32
3.1. Obecné	32
3.2. Mobilní aplikace MyHarvia	33
3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia	33
3.2.2. Připojte MyHarvia k ovládacímu panelu Xenio WiFi	33
3.2.3. Hlavní obrazovka v MyHarvia	34
<u>VYHLEDÁVÁNÍ</u>	35
Statusové zprávy	35
Felmeddelanden	35
Obnovení továrního nastavení	36
Často kladené otázky a odpovědi	36
<u>ZÁRUKA</u>	36
<u>NÁHRADNÍ DÍLY</u>	84

Tato uživatelská příručka je určena pro majitele nebo osobu odpovědnou za produkt a pro elektrikáře odpovědného za elektrickou instalaci produktu.

Po montáži musí montér předat tyto pokyny majiteli produktu nebo osobě odpovědné za provoz produktu. Další pokyny pro instalaci, používání a recyklaci naleznete na www.harvia.com. (původní uživatelská příručka výrobce).



PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VAROVÁNÍ A NÁVOD K POUŽITÍ!



Saunová kamna jsou určena k ohřevu saunové místnosti na teplotu koupele. Nesmí být používána k žádnému jinému účelu!



Ovládací jednotka je určena k ovládání sauny a saunového agregátu. Nesmí být použita k žádnému jinému účelu!

Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let, osoby s fyzickým, neuropsychiatrickým a mentálním postižením a osoby bez zkušeností a znalostí v dané oblasti, pokud jsou pod dohledem dospělé osoby nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy rizik spojených s jeho používáním. Děti se za žádných okolností nesmějí hrát s tímto zařízením. Děti také nesmějí čistit ani používat zařízení bez dozoru dospělé osoby.

INSTALACE A ÚDRŽBA



Tento elektrický výrobek smí připojit k elektrické síti pouze certifikovaný elektrikář v souladu s platnými předpisy. Po montáži musí montér předat tyto pokyny majiteli sauny nebo osobě odpovědné za provoz sauny.



Veškerá údržba vyžadující speciální dovednosti musí být prováděna odborníky s příslušným vzděláním v dané oblasti.



Před prováděním údržby musí být zařízení vždy odpojeno od elektrické sítě!

- Před instalací a použitím zařízení zkontrolujte, zda nevykazuje žádné viditelné poškození. Pokud je zařízení poškozené, nesmí být používáno.
- Zařízení musí být nainstalováno v souladu s pokyny pro instalaci a používání a s hodnotami, které jsou v nich uvedeny. V opačném případě může dojít k nebezpečí požáru.
- Pokud je zařízení instalováno společně s kompatibilním příslušenstvím, musíte dodržovat pokyny pro instalaci a provoz konkrétního příslušenství!
- Produkt čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Používejte pouze jemné čisticí prostředky – nikdy rozpouštědla nebo žíravé chemikálie.
- Tento produkt nesmí být vyhozen do běžného domácího odpadu. Odevzdejte jej v místním sběrném dvoře nebo se obraťte na místo nákupu.
- Zařízení musí být namontováno tak, aby po montáži byly snadno čitelné varovné texty.
- Zařízení nesmí být namontováno do stěny, pokud není v návodu uvedeno jinak.

- Neumísťujte prívodní ventil tak, aby proud vzduchu ochlazoval teplotní čidlo.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn servisním technikem výrobce nebo osobou s odpovídající kvalifikací, aby se předešlo nebezpečí.
- Je zakázáno používat přípojovací kabel s PVC izolací, protože PVC je tepelně nestabilní.
- Nepřipojujte napájení agregátu přes proudový chránič!
- Pokud je zařízení připojeno k vodovodnímu potrubí, musí být v sauně a/nebo umývárně na podlaze odtoková vpust' pro případ prasknutí hadice nebo úniku vody.
- Pokud je zařízení používáno ve veřejných saunách bez časovače, musí být kontrolka signalizující zapnutí zařízení umístěna v místnosti, kde je zařízení ovládáno.

NÁVOD K POUŽITÍ



Před zapnutím sauny vždy zkontrolujte, zda na saunovém agregátu nebo v jeho blízkosti nejsou žádné předměty.



Dávejte pozor na ohřivač, když je zahřátý – kamna a vnější plášť mohou způsobit popáleniny kůže.



Nezakrývejte

- Mořský vzduch a vlhký vzduch obecně mohou způsobit korozi kovových povrchů zařízení.
- Nepoužívejte saunu jako sušárnu prádla – hrozí nebezpečí požáru! Elektrické instalace mohou být navíc poškozeny nadměrnou vlhkostí.
- Nemačkejte tlačítko ochrany proti přehřátí, dokud nezjistíte příčinu poruchy. Ochranu proti přehřátí mohou resetovat pouze osoby oprávněné provádět elektrické instalace, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.
- Vždy zkontrolujte, zda je saunový agregát vypnutý a přestal vydávat teplo po uplynutí doby připojení.
- Ve veřejných saunách – kde je saunový agregát používán bez časového nastavení nebo nepřetržitě po dobu delší, než je povolená doba pro saunový agregát nebo řídicí jednotku s továrními nastaveními – musí být agregát pod neustálým dohledem.
- Před opětovným zapnutím saunového agregátu ručně nebo pomocí dálkového ovládání musíte vždy zkontrolovat saunu a okolí samotného agregátu.
- Před přepnutím zařízení do pohotovostního režimu pomocí dálkového ovládání nebo časového nastavení je nutné vždy zkontrolovat saunu a okolí samotného agregátu.
- Podle produktové normy IEC/EN 60335-2-53, která upravuje elektrické saunové agregáty, lze řídicí jednotku použít k dálkovému ovládání saunového agregátu, pokud je agregát nebo dveře sauny vybaveny bezpečnostním spínačem (bezpečnostním nebo dveřním spínačem).

Ovládací panel Xenio WiFi (CX001WIFI)		x		
Mobilní aplikace MyHarvia		(x)		
		Kompatibilní zařízení		
		Kontrolní centrum		Saunové agregáty
		CX170 CS170*	CX110C CS110*	PC70XE PC90XE PC110XE TRT70XE TRT90XE TRC70XE TRC90XE D23XE D36XE V45XE V60XE V80XE PO70XE PO110XE
		* VERZE 2020 NEBO NOVĚJŠÍ		
Nastavitelný teplotní rozsah	40–110 °C	x (x)	x (x)	x (x)
Nastavitelný rozsah vlhkosti	20–80 rH		x (x)	
Nastavitelné intervaly pro dobu saunování	-Rodinné sauny 1–6 h -veřejné sauny v bytových domech: 1–12 h Pokud požadujete delší dobu saunování, obratte se na dovozce nebo výrobce.	x	x	x
Ovládání osvětlení	Tlačítko zapnutí/vypnutí	x (x)	x (x)	x (x)
	Automatická funkce: Zapnuto při zapnutí saunového agregátu	(x)	(x)	(x)
Ovládání ventilátoru	Tlačítko zapnutí/vypnutí	x (x)	x (x)	
	Automatická funkce: Při vypnutí saunového agregátu	(x)	(x)	
Časově nastavené zapnutí	0–12 hodin	x	x	x
	– Pro jedno zahřátí – Kalendářové	(x)	(x)	(x)
Doba zahřívání (interval)	0–179 min	(x)	(x)	(x)
Týdenní hodiny	– Max. 8 programů – Týdenní časovač smí být používán pouze ve veřejných saunách.	(x)	(x)	(x)
Volitelné bezpečnostní zařízení	Bezpečnostní spínač / Dveřní spínač	x	x	x
Výběr časové zóny	Ano	(x)	(x)	(x)
Výběr letního času	Ano	(x)	(x)	(x)
Xenio WiFi - Ovládací panel (CX001WIFI)				
Rozměry	85 x 24 x 110			
Připojení	4 piny: +12 V DC, GND, RS485 A+B			
Napájení	12–24 V DC			
Spotřeba proudu	Maximálně 2 W, v průměru 600 mW			
Skladovací podmínky	-25–70 °C			
Okolní teplota	0–70 °C			
Vlhkost vzduchu	Max. 99 %, bez kondenzace			
Rozměry montážních otvorů (mm)	67 x 96			

Tabulka 1a. Technické údaje, ovládací panel Xenio WiFi / mobilní aplikace MyHarvia.

Ovládací panel je chráněn proti vodě a napájen nízkým napětím. Panel lze namontovat v umývárně, šatně nebo v obytných prostorách. Pokud je panel namontován v sauně, měl by být umístěn v minimální vzdálenosti od agregátu a namontován ve výšce nejvýše jednoho metru (1 m). Potrubí (průměr 30 mm) ve stěnové konstrukci umožňuje skrytou montáž kabelu k ovládacímu panelu. V opačném případě musí být provedena povrchová montáž. Pokud hrozí, že na ovládací panel bude stříkat voda, doporučujeme zapuštěnou montáž. Stávající ovládací panel Xenio můžete vyměnit za nový Xenio WiFi, aniž byste museli volat elektrikáře (» Tabulka 1a, kompatibilní zařízení).

» Viz strany 10–11 *Montáž ovládacího panelu*

Nainstalujte ovládací panel na místo s dobrým připojením k WiFi. Zkontrolujte, zda je připojení k WiFi dostatečně dobré pomocí mobilního telefonu:

- » Vypněte mobilní data v mobilním telefonu.
- » Aktivujte funkci WiFi v telefonu.
- » WiFi připojení v místě instalace je považováno za dostatečně dobré, pokud máte na telefonu dostatečné WiFi připojení a pokud ostatní aplikace využívající přenos dat fungují bezchybně.

Pokud je připojení příliš špatné, postupujte takto:

- » Zkuste přesunout zařízení na jiné místo.
- » Pokud je to možné, zkuste přemístit WiFi router, dokud nezískáte lepší příjem na ovládacím panelu Xenio WiFi.

Kvalita WiFi připojení může být negativně ovlivněna stavebními konstrukcemi, stavebními materiály, zapuštěnou montáží a podobnými faktory.

Tip! Pro zlepšení dosahu sítě použijte WiFi síťový extender.

2.1. Používání agregátu a parního generátoru

Když je zařízení připojeno k napájení a hlavní vypínač je zapnutý (» obrázek [Systémové komponenty](#)), je řídicí jednotka v pohotovostním režimu a připravena k použití. Podsvícení tlačítka I/O na ovládacím panelu svítí. (Zařízení = výkonová jednotka / parní generátor Harvia XE)

Saunový agregát a/nebo parní generátor zapnutý

Saunový agregát a parní generátor se zapínají a vypínají nezávisle na sobě.



Spusťte agregát stisknutím tlačítka I/O pro agregát na ovládacím panelu.



Spusťte parní generátor stisknutím tlačítka I/O pro parní generátor na ovládacím panelu.

Při spuštění agregátu a/nebo generátoru páry se na displeji po dobu pěti sekund zobrazí dříve nastavené hodnoty. Zobrazené hodnoty (teplota/vlhkost vzduchu/doba zapnutí) se liší v závislosti na tom, které zařízení je spuštěno. Jakmile je v sauně dosaženo požadované teploty a/nebo vlhkosti vzduchu, topné těleso se automaticky vypne. Aby byla udržována požadovaná teplota a/nebo vlhkost vzduchu, řídicí jednotka automaticky zapíná a vypíná topné prvky v různých časových intervalech. Pokud je agregát dostatečně účinný a sauna je správně postavena, její zahřátí netrvá déle než jednu hodinu.

Saunové zařízení a/nebo generátor páry

Saunový agregát a/nebo generátor páry se vypne a řídicí jednotka přejde do pohotovostního režimu, když

- stisknete tlačítko I/O
- nastavený čas vyprší, nebo
- dojde k poruše

Pokud se nádrž na vodu vyprázdní, generátor páry se vypne, kontrolka hladiny vody začne blikat a na displeji se zobrazí text „OFF“. Pokud dojde k poruše snímače hladiny vody, spustí se ochrana generátoru páry proti přehřátí, kontrolka nízké hladiny vody začne blikat a na displeji se zobrazí text „OFF“ ([» tabulka 2b](#)).

POZOR! Je důležité zkontrolovat, zda řídicí jednotka vypnula napájení agregátu po uplynutí doby zapnutí, ukončení odvlhčování nebo ručním vypnutím agregátu.

Změna nastavení:

Struktura menu pro nastavení a změnu nastavení je zobrazena na obrázcích [3a](#) a [3b](#). Naprogramovaná hodnota teploty a vlhkosti i všechny hodnoty dalších nastavení se ukládají do paměti a budou platit i při příštím zapnutí zařízení.

Pozor! Hodnota vlhkosti určuje maximální teplotu v sauně. Součet teploty a vlhkosti může být maximálně 140 (např. teplota 60 °C + vlhkost vzduchu 80 rH). Důvodem je bezpečnost. Pokud se aktivuje generátor páry a pokusíte se nastavit příliš vysokou teplotu, hodnota vlhkosti bude na displeji blikat.

2.2. Používání příslušenství

Osvětlení a větrání lze zapínat a vypínat odděleně od ostatních funkcí.

2.2.1. Osvětlení

Osvětlení lázně lze připojit tak, aby bylo možné jej ovládat z ovládacího panelu (max. 100 W).



Osvětlení zapínáte a vypínáte stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.2. Větrání

Pokud je v sauně namontován ventilátor, lze jej připojit k řídicí jednotce. Ventilátor lze poté ovládat z ovládacího panelu.



Ventilátor spustíte stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.3. Bezpečnostní a ký dveřní spínač

- Bezpečnostní spínač (např. Harvia SFE) je zařízení, které je zabudováno nebo namontováno nad saunovým agregátem, aby zabránilo agregátu vytvářet teplo, pokud je například na agregátu položen ručník (nebo jiný hořlavý předmět).
- Dveřní spínač (např. SAB00103) je magnetický spínač namontovaný v rámu dveří sauny. Před použitím dálkového ovladače zkontrolujte saunu a okolí samotného agregátu. Zavřete dveře sauny. Po zavření dveří se uzavře obvod dveřního spínače a dálkové ovládání je připraveno k použití. Při otevření dveří sauny se obvod dveřního spínače otevře (» více informací 3.1.).
- Spínače se zapojují podle pokynů pro zařízení, které má být ovládáno.

POZOR! Bezpečnostní a dveřní spínače smí zapojovat pouze elektrikář.



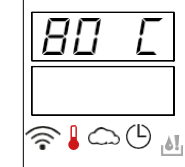






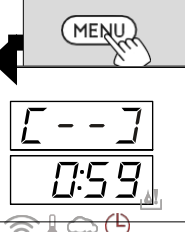
2.2.4. Dálkový spínač

Pro ovládání doby zapnutí saunového agregátu lze k řídicí jednotce připojit dálkový spínač ([» obrázek Systémové komponenty](#)), jehož obvod musí být buď otevřený, nebo uzavřený (např. z domácí automatizace) (» další informace 3.1.).

2.3. Zámek tlačítek

	<p>Stiskněte tlačítka pro nastavení saunového agregátu a osvětlení na tři sekundy.</p>
	<p>Na displeji se zobrazí -CL-. Zámek tlačítek lze zapnout pouze v pohotovostním režimu. Zámek tlačítek brání také dálkovému spuštění.</p>

2.4. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

	<p>Základní informace (saunový agregát a parní generátor zapnuté) Horní řádek zobrazuje teplotu v sauně. Spodní řádek zobrazuje vlhkost vzduchu (nebo zbývající nastavený časový interval, pokud není aktivován generátor páry).</p>
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro otevření nabídky nastavení.</p>
	<p>Teplota v sauně (zobrazuje se, pokud je agregát aktivován) Na displeji se zobrazuje nastavení teploty v sauně. Indikátor teploty bliká.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Změňte nastavení požadované teploty pomocí tlačítek „-“ a „+“. • Součet teploty a vlhkosti může být maximálně 140 (» 2.1.).
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro přechod k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Vlhkost v sauně (zobrazí se, pokud je aktivován generátor páry)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Na displeji se zobrazuje nastavení vlhkosti v sauně. Indikátor vlhkosti bliká. • Nastavení požadované vlhkosti vzduchu změňte pomocí tlačítek „-“ a „+“. • Součet teploty a vlhkosti může být maximálně 140 (» 2.1.).
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro přechod k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Zbývající doba, po kterou je zařízení zapnuté Stiskněte tlačítka „-“ a „+“ pro nastavení zbývající doby, po kterou má být zařízení zapnuté.</p> <p>Příklad: zařízení bude zapnuté po dobu 3 hodin a 40 minut.</p>
	<p>Přednastavený čas (časově nastavené zapnutí)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stiskněte tlačítko „+“, dokud nepřekročíte maximální dobu zapnutí. Indikátor teploty a indikátor vlhkosti zhasnou. Na displeji bliká symbol přednastaveného času. • Pomocí tlačítek „-“ a „+“ vyberte požadovaný přednastavený čas. Čas se mění v 10minutových krocích. <p>Příklad: agregát se spustí po 10 minutách.</p>
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro ukončení.</p>
	<p>Základní nastavení (přednastavený čas, sauna a parní generátor vypnuté) Zbýlý přednastavený čas se zobrazuje, dokud se nezobrazí nula. Poté se zapnou aktivované jednotky (agregát a/nebo parní generátor). Spodní řádek zobrazuje zbývající přednastavený čas.</p>

Obrázek 3a. Struktura menu pro nastavení, základní nastavení.

2.5. DALŠÍ NASTAVENÍ

**Pohotovostní režim řídicí jednotky.**

Podsвіcení tlačítka I/O svítí na ovládacím panelu.



Otevřete nabídku nastavení současným stisknutím tlačítek na ovládacím panelu „**−**“ a „**+**“. Stiskněte po dobu 5 sekund. **MENU** „**+**“. Stiskněte po dobu 5 sekund.
Poznámka! Tlačítka nesvíví v pohotovostním režimu.

**Nastavení dálkového startu**

Nastavení dálkového spuštění můžete změnit pomocí tlačítek „**+**“ a „**−**“. (Více informací naleznete v části 3).

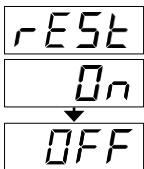
OFF (žádný dálkový start),
SAFE (bezpečnostní zařízení)
door (dveřní spínač).

Potvrďte nastavení a přejděte k další volbě pomocí tlačítka MENU.



Kombinované zařízení: Můžete zvolit, zda bude dálkově ovládáno pouze saunové zařízení **HEAT**, nebo saunové zařízení i parní generátor **CO***. Změňte nastavení pomocí tlačítek „**+**“ a „**−**“.

Potvrďte nastavení a přejděte k další volbě pomocí tlačítka MENU.

**Nastavení doby odpočinku (6 hodin)**

Na displeji se zobrazí text „rEst“ a po chvíli „On“ nebo „OFF“. Nastavení lze změnit pomocí tlačítek „**+**“ a „**−**“. Doba odpočinku by se měla používat v situacích, kdy je dálkové spuštění řídicí jednotky prováděno pomocí automatického ovládání (např. týdenní časovač).



Stiskněte tlačítka MENU pro přechod k dalšímu nastavení.

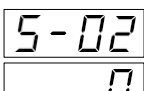
**Maximální doba zapnutí**

Maximální dobu zapnutí lze změnit pomocí tlačítek „**+**“ (Změnit) a „**−**“ (Zpět). Rozsah je 1–12 hodin (výchozí nastavení 6 hodin).

• Příklad: agregát bude od spuštění v provozu po dobu 6 hodin. (Zbyvajících dobu provozu lze změnit, » obrázek 3a.)



Stiskněte tlačítka MENU pro přechod k dalšímu nastavení.

**Nastavení odečtu senzoru**

Naměřené hodnoty lze korigovat až o +/- 10 jednotek. Úpravy nemají přímý vliv na naměřenou teplotu, ale ovlivňují měřicí křivku.



Stiskněte tlačítka MENU pro přechod k dalšímu nastavení.

	<p>Paměť při výpadku proudu</p> <p>Paměť při výpadku proudu lze nastavit na ON nebo vypnout OFF*</p> <ul style="list-style-type: none"> • Když je zapnutý, systém se po výpadku proudu znovu spustí. • Když je vypnutý, výpadek proudu systém vypne. Pro restart je nutné stisknout tlačítko I/O. • Bezpečnostní pravidla pro používání paměti se liší podle oblasti.
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro přechod k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Interval odvlhčování sauny**</p> <p>Interval odvlhčování lze nastavit na On (Zapnuto) a vypnout na OFF* (Vypnuto). Interval začíná, když se zařízení vypnou tlačítky I/O nebo když uplyne nastavená doba zapnutí.</p> <p>Během intervalu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agregát je zapnutý • Teplota sauny je nastavena na 40 °C • Pokud je k řídicí jednotce připojen ventilátor, bude také zapnutý <p>Časový interval je 45 minut. Po uplynutí této doby se zařízení automaticky vypnou. Interval lze také kdykoli ručně zastavit stisknutím tlačítka I/O. Odvlhčování přispívá k udržení sauny v dobrém stavu (» 3.).</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejdete k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Tepelná jednotka</p> <p>Nastavení měňte pomocí tlačítek „+“ a „-“.</p> <p>CELS (Celsius)</p> <p>FAHR (Fahrenheit)</p>
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro přechod k dalšímu nastavení.</p>
	<p>WiFi připojení</p> <p>Připojte ovládací panel k síti WiFi pomocí aplikace MyHarvia. Nastavení změňte pomocí tlačítek „+“ (Zapnout WiFi) a „-“ (WiFi připojení je vypnuto). Podrobnější informace najdete v aplikaci MyHarvia.</p> <p>OFF > WiFi připojení je vypnuté (Kontrolka WiFi na ovládacím panelu nesvíti).</p> <p>WiFi připojení je zapnuté (kontrolka WiFi na ovládacím panelu svítí).</p> <p>COOn > Režim připojení je aktivní.</p>
	<p>Stiskněte tlačítko MENU. Řídicí jednotka přejde do pohotovostního režimu.</p>

* Tovární nastavení

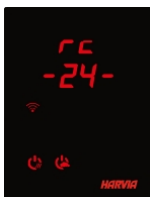
** POZOR! Dostupné funkce závisí na tom, které zařízení je ovládáno.

Obrázek 3b. Struktura menu pro nastavení, další nastavení.

3.1. Obecné

Podle normy IEC/EN 60335-2-53 pro elektricky vyhřívané saunové agregáty mohou být řídicí jednotky vybavené funkcí dálkového ovládnání použity k ovládnání a nastavování saunového agregátu, pokud je na agregátu nebo dveřích sauny namontován odpovídající bezpečnostní spínač (dveřní nebo bezpečnostní spínač).

Použití bezpečnostního zařízení: saunový agregát lze zapnout pomocí dálkového spínače, pokud je obvod bezpečnostního zařízení uzavřen. Pokud je obvod otevřený, na displeji se zobrazí „SAFE“ a saunový agregát se nezapne.



Dálkové ovládnání pomocí dveřního spínače: Režim dálkového ovládnání musíte aktivovat podržením tlačítka agregátu po dobu tří sekund. Pokud je dveřní spínač otevřený, režim dálkového ovládnání se aktivuje po 30 sekundách (pomocí 30sekundového časovače lze dálkové ovládnání aktivovat i v případě, že je ovládací panel nainstalován uvnitř sauny).

Zobrazí se stavová zpráva „rc“ spolu s časem, který zbývá do aktivace dálkového ovládnání. Tlačítka pro saunový agregát a generátor páry (pokud je tato funkce k dispozici) blikají. Po 30 sekundách se zobrazí „rc“ a saunový agregát lze zapnout pomocí

dálkovým spínačem. Pokud je spínač dveří otevřený nebo pokud se dveře otevrou v režimu dálkového ovládnání, zobrazí se „door OPEn“ a řídicí jednotka přejde do pohotovostního režimu.

Paměť při výpadku proudu: řídicí jednotka pokračuje v činnosti po skončení výpadku proudu, pokud zůstala jednotka dálkového spouštění v poloze ON a pokud nejsou obvody bezpečnostního zařízení nebo dveřního spínače otevřené.

Přednastavená doba: Pokud je řídicí jednotka v režimu přednastavené doby, nelze ji ovládat pomocí dálkového ovladače. Pokud se po uplynutí přednastavené doby zapne saunový agregát a/nebo parní generátor, lze saunový agregát nebo parní generátor vypnout pomocí dálkového ovladače.



Režim úspory energie: Řídicí jednotka přejde do režimu úspory energie po 30 minutách, pokud je řídicí jednotka v pohotovostním režimu a není stisknuto žádné tlačítko. Svítí pouze tlačítko saunového agregátu (a „rc on“, pokud je možné dálkové ovládnání).

Sušení: Když se saunový agregát vypne pomocí dálkového ovladače a je nastavena doba sušení, sušení se spustí a nelze jej vypnout pomocí dálkového ovladače. Když je sušení spuštěno, lze saunový agregát zapnout pomocí dálkového ovladače, pokud je zapnutý bezpečnostní spínač. Při použití dveřního spínače nelze saunový agregát během sušení zapnout pomocí dálkového ovladače, ale dálkový ovladač je nutné znovu aktivovat podržením tlačítka saunového agregátu na ovládacím panelu po dobu 3 sekund.



Paustid: Když se sauna vypne, na displeji ovládacího panelu se zobrazí stavová zpráva rEst. Tato funkce zabraňuje automatickému zapnutí sauny během programovaného času nebo týdenního časovače, **pokud od posledního vypnutí sauny uplynulo méně než šest hodin.**

FOTA (Firmware Over the Air)

Ovládací panel Xenio WiFi je vybaven funkcí, která automaticky stahuje nejnovější verzi firmwaru zařízení do ovládacího panelu.

3.2. Mobilní aplikace MyHarvia

MyHarvia je mobilní aplikace, která vám umožňuje dálkově ovládat funkce dostupné prostřednictvím ovládacího panelu Xenio WiFi.

Pomocí mobilní aplikace MyHarvia můžete provádět následující akce:

- Zapínat a vypínat saunový agregát.
- Zapínat a vypínat příslušenství (osvětlení, větrání atd.).
- Nastavit a sledovat teplotu sauny.
- Nastavit a sledovat teplotu sauny (kombinované modely).
- Informace o stavu víza pro saunové zařízení.
- Napláňovat spuštění.

Neexistuje žádný horní limit pro počet zařízení připojených k aplikaci MyHarvia. Pomocí mobilní aplikace můžete dálkově ovládat několik saunových místností přes ovládací panel Xenio WiFi, např. saunu doma a saunu v letním domě.

3.2.1. Nainstalujte si aplikaci

1. Stáhněte si mobilní aplikaci MyHarvia z obchodu s aplikacemi (Google Play Store/App Store).
2. Vytvořte a zaregistrujte si účet MyHarvia.
3. Přihlaste se ke svému účtu MyHarvia.

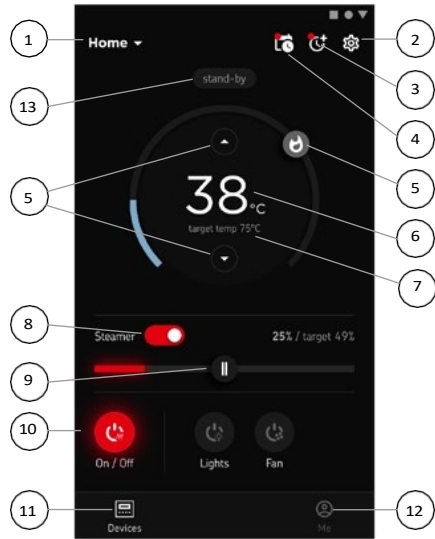
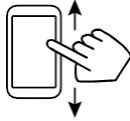
Pozor! Z důvodu místních předpisů není možné stáhnout aplikaci MyHarvia ve všech zemích.

3.2.2. Připojení aplikace MyHarvia k ovládacímu panelu Xenio WiFi

- První zařízení se nainstaluje ihned po přihlášení k vašemu účtu. Postupujte podle pokynů v mobilní aplikaci.
- Poté můžete spárovat nové zařízení výběrem možnosti „+ Add new“ v nabídce Home. Postupujte podle pokynů v mobilní aplikaci.

3.2.3. Hlavní obrazovka v aplikaci MyHarvia

1. Nabídka zařízení
2. Nastavení zařízení
3. Nastavení času startu
4. Týdenní budík
5. Nastavení teploty sauny
6. Aktuální teplota sauny
7. Požadovaná teplota
8. Generátor páry ZAP / VYP
9. Nastavení generátoru páry
10. Funkce ZAP/VYP
11. Jednotky
12. Uživatelský profil a nastavení
13. Stav/chybová hlášení





POZOR! Dostupné tlačítka závisí na funkcích zařízení, které má být ovládáno.

STATUSOVÁ HLÁŠENÍ		
dveře otevřené	Obvod dveřního spínače je otevřený.	Zavřete dveře sauny.
BEZPEČNĚ	Okruh bezpečnostního spínače je otevřený.	Odstraňte předmět, který tlačí na bezpečnostní spínač.
rEst	Režim odpočinku aktivován.	-
rc zapnuto	Režim dálkového ovládání aktivován.	-


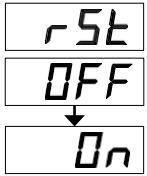

Tabulka 2a. Stavové zprávy.

V případě poruchy se sauna a/nebo parní generátor vypnou a na ovládacím panelu se zobrazí chybová zpráva E(číslo), která pomůže najít příčinu poruchy. **Veškeré servisní práce musí provádět profesionální servisní personál!**

CHYBY		
	Popis	Opatření
E1	Přerušení měřícího obvodu teplotního čidla.	Zkontrolujte červený a žlutý vodič k teplotnímu čidlu a jejich připojení.
E2	Zkrat v měřícím obvodu teplotního čidla.	Zkontrolujte červený a žlutý vodič k teplotnímu čidlu a jejich připojení.
E3	Přerušení v měřícím obvodu ochrany proti přehřátí.	Stiskněte resetovací tlačítko ochrany proti přehřátí. Zkontrolujte modrý a bílý vodič k teplotnímu čidlu a jejich připojení.
E6	Porucha komponenty pro měření teploty snímače vlhkosti.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič k senzoru vlhkosti vzduchu a jejich připojení. Vyměňte senzor.
E7	Porucha komponenty vlhkosti snímače vlhkosti.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič k senzoru vlhkosti vzduchu a jejich připojení. Vyměňte senzor.
E8	Přerušení obvodu komponenty vlhkosti snímače vlhkosti.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič k vlhkostnímu senzoru a jejich připojení.
E9	Chyba připojení mezi ovládacím panelem a výkonovou jednotkou.	Zkontrolujte kabel a připojení.
	Nízká hladina vody nebo spuštěná ochrana proti přehřátí generátoru páry. Kontrolka hladiny vody bliká.	Doplňte vodu (modely s ručním doplňováním vody) nebo zkontrolujte přívod vody (modely s automatickým doplňováním). Zkontrolujte ochranu proti přehřátí generátoru páry. Další pokyny a bezpečnostní informace najdete v návodu k použití generátoru páry nebo kombinovaného agregátu.
	Kontrolka WiFi je vypnutá	Funkce WiFi je vypnutá v nastavovacím menu S-CO.
	Kontrolka WiFi svítí	Funkce WiFi je zapnutá. Připojení k routeru a cloudu MyHarvia funguje.
	Kontrolka WiFi bliká třikrát za sebou	Funkce WiFi je aktivována, ale ztratila spojení s cloudem MyHarvia. Zkontrolujte připojení k internetu. Zkuste restartovat router.
	Kontrolka WiFi bliká každých 5 sekund	Funkce WiFi je aktivována, ale ovládací panel ztratil spojení s routerem. Zkuste vypnout a zapnout připojení WiFi v nabídce nastavení ovládacího panelu S-CO.

Tabulka 2b. Chybová hlášení.

Ovládací panel nefunguje správně: Pokud nic jiného nepomůže, doporučujeme obnovit tovární nastavení. Pokyny pro obnovení továrního nastavení najdete také v aplikaci.

	<p>Když je ovládací panel v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítka pro saunový agregát, osvětlení a ventilátor po dobu 5 sekund.</p>
	<p>Zobrazí se stavová zpráva rSt OFF. Stisknutím tlačítka „+“ (Obnovit tovární nastavení) změníte stav obnovení na „On“ (Zapnuto).</p>
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro obnovení továrního nastavení</p>

ČASTÉ DOTAZY A ODPOVĚDI



ZÁRUKA

- Záruční doba na saunové agregáty, parní generátory a ovládací zařízení používané v rodinných saunách je dva (2) roky.
- Záruční doba na saunové agregáty, parní generátory a ovládací zařízení používané v saunách v bytových domech je jeden (1) rok.
- Záruční doba pro saunové agregáty a ovládací zařízení používané v saunách pro komerční použití je tři (3) roky.
- Záruka se nevztahuje na závady, které vznikly v důsledku nedodržení montážních, provozních nebo údržbových pokynů.
- Záruka se nevztahuje na závady, které vznikly v důsledku použití kamen, které nejsou doporučeny výrobcem saunového agregátu.
- Používejte pouze náhradní díly od výrobce.

Ovládací panel Harvia Xenio WiFi je určen k ovládní saunových zařízení Harvia: ovládacího centra, elektrického ohřívače nebo kombinovaného ohřívače. Pomocí ovládacího panelu je také možné ovládat příslušenství, jako je osvětlení a větrání saunové místnosti. Možnost ovládní příslušenství závisí na možnostech připojení ovládaného zařízení. Ovládací panel Xenio WiFi lze připojit pouze k kompatibilním produktům Harvia. Další informace o konkrétním zařízení najdete v příručce k ovládanému zařízení.

Ovládací panel Xenio WiFi lze ovládat pomocí mobilní aplikace MyHarvia. Pomocí mobilní aplikace můžete například kdykoli a kdekoli zobrazit stav ohřívače, teplotu v sauně a zbývající dobu ohřevu.

OBSAH

SOUČÁSTI SYSTÉMU	2-3
INDIKAČNÍ SVĚTLA A TLAČÍTKA OVLÁDACÍHO PANELU	4-5
INSTALACE OVLÁDACÍHO PANELU	6-7
HARVIA XENIO WIFI	37
UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY	38
TECHNICKÉ ÚDAJE	40
1. NÁVOD K INSTALACI	41
2. NÁVOD K POUŽITÍ	42
2.1. Používání ohřívače a parního vaříče	42
2.2. Používání příslušenství	43
2.2.1. Osvětlení	43
2.2.2. Větrání	43
2.2.3. Bezpečnost a dveřní spínač	43
2.2.4. Dálkový spínač	43
2.3. Zámek ovládacího panelu	43
2.4. Základní nastavení	44
2.5. Další nastavení	45
3. VZDÁLENÉ POUŽITÍ	47
3.1. Obecné	47
3.2. Mobilní aplikace MyHarvia	48
3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia	48
3.2.2. Propojení aplikace MyHarvia a ovládacího panelu Xenio WiFi	48
3.2.3. Hlavní zobrazení aplikace MyHarvia	48
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	49
Stavové zprávy	49
Chybové zprávy	49
Obnovení továrního nastavení	50
Často kladené otázky	50
ZÁRUKA	50
NÁHRADNÍ DÍLY	84

Tento návod k použití je určen pro majitele nebo osobu odpovědnou za výrobek, jakož i pro elektrikáře odpovědného za elektrickou instalaci výrobku. Po dokončení instalace by osoba odpovědná za instalaci měla předat tyto pokyny majiteli výrobku nebo osobě odpovědné za jeho provoz. Další pokyny k instalaci, používání a recyklaci naleznete na stránkách www.harvia.com. (Originální návod k použití od výrobce).



PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VAROVÁNÍ A NÁVOD!



Saunová kamna jsou určena k ohřevu sauny na teplotu vhodnou ke koupání. Nesmí být používána k žádnému jinému účelu!



Ovládací jednotka slouží k ovládání funkcí sauny a saunového topidla. Nesmí být používána k žádnému jinému účelu!

Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Děti by neměly zařízení čistit ani provádět na něm žádné úkony bez dozoru.

INSTALACE A ÚDRŽBA



Elektrické zařízení smí připojit k elektrické síti v souladu s platnými předpisy pouze autorizovaný profesionální elektrikář. Po dokončení instalace by osoba odpovědná za instalaci měla předat tyto pokyny majiteli sauny nebo osobě odpovědné za její provoz.



Veškerou údržbu, která vyžaduje speciální dovednosti, musí provádět vyškolený odborník.





Před prováděním jakýchkoli údržbových prací vždy odpojte zařízení od elektrické sítě!

- Před instalací a použitím zařízení zkontrolujte, zda není viditelně poškozené. Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Je naprosto nezbytné instalovat zařízení podle hodnot uvedených v pokynech k instalaci a použití. Jejich nedodržení způsobuje riziko požáru.
- Pokud jsou v zařízení nainstalována vhodná příslušenství, postupujte podle pokynů pro obsluhu a instalaci příslušného příslušenství!
- Produkt čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Používejte pouze jemné čisticí prostředky, nikdy rozpouštědla nebo žíravé chemikálie.
- Tento produkt nesmí být likvidován spolu s běžným domácím odpadem. Při recyklaci produktu jej odneste do místního sběrného dvora nebo se obraťte na místo nákupu.

- Zařízení musí být nainstalováno tak, aby varovné texty byly po instalaci snadno čitelné.
- Zařízení nesmí být instalováno do výklenku ve zdi, pokud není v pokynech uvedeno jinak.
- Neumísťujte přívodní vzduchový otvor tak, aby proud vzduchu ochlazoval teplotní čidlo (viz pokyny k instalaci teplotního čidla!).
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn servisním technikem výrobce nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Použití kabelu s PVC izolací jako přípojovacího kabelu pro ohříváč je zakázáno z důvodu jeho tepelné křehkosti.
- Nepřipojujte napájení elektrického ohříváče přes proudový chránič.
- Pokud je zařízení připojeno k přívodu vody, musí být na podlaze sauny a/nebo umývárny podlahový odtok pro případ prasknutí hadice nebo úniku vody.
- Pokud je zařízení používáno ve veřejných saunách bez časovače, musí být kontrolka, která signalizuje, zda je zařízení zapnuté, umístěna v místnosti, kde je zařízení ovládáno.

NÁVOD K POUŽITÍ A KOUPÁNÍ

 **Před zapnutím topidla vždy zkontrolujte, zda na něm nebo v jeho blízkosti nejsou žádné předměty.**

 **Pozor na horký ohříváč. Kameny a kovové části ohříváče mohou způsobit popálení kůže.**

 **Nezakrývejte!**

- Mořský vzduch a vlhké klima mohou způsobit korozi kovových povrchů zařízení.
- V sauně nevěšujte prádlo k sušení, protože by mohlo dojít k požáru. Nadměrná vlhkost může také způsobit poškození elektrického zařízení.
- Nemačkejte tlačítko ochrany proti přehřátí, dokud nezjistíte příčinu poruchy. Ochranu proti přehřátí mohou resetovat pouze osoby oprávněné provádět elektrické instalace, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.
- Vždy zkontrolujte, zda se ohříváč po uplynutí nastavené doby vypne a přestane ohřívat.
- Ve veřejných saunách, kde se ohříváč používá bez časovače nebo nepřetržitě po dobu delší, než umožňuje časovač ohříváče nebo ovládací jednotka s továrními nastaveními, musí být zařízení neustále pod dohledem.
- Před opětovným zapnutím ohříváče nebo jeho zapnutím pomocí dálkového ovládání je nutné vždy zkontrolovat saunu a okolí ohříváče.
- Saunová místnost a okolí ohříváče musí být vždy zkontrolovány předtím, než je zařízení uvedeno do pohotovostního režimu požadovaného dálkovým ovládáním nebo předem nastaveným časovým provozem.
- Podle normy IEC/EN 60335 -2-53 upravující elektrické saunové ohříváče lze ovládací jednotku použít k dálkovému ovládání ohříváče, pokud je ohříváč nebo dveře sauny vybaveny bezpečnostním spínačem (bezpečnostním nebo dveřním spínačem).

Xenio WiFi - Ovládací panel (CX001WIFI)		x		
Mobilní aplikace MyHarvia		(x)		
		Kompatibilní zařízení		
		Ovládací centrum		Ohřívač
		CX170 CS170*	CX110C CS110*	PC70XE PC90XE PC110XE TRT70XE TRT90XE TRC70XE TRC90XE D23XE D36XE V45XE V60XE V80XE PO70XE PO110XE
		* VERZE 2020 NEBO NOVĚJŠÍ		
Rozsah nastavení teploty	40–110 °C	x (x)	x (x)	x (x)
Rozsah nastavení vlhkosti	20–80 rH		x (x)	
Rozsah nastavení času	– Rodinné sauny 1–6 h – Veřejné sauny v bytových domech 1–12 h Pro delší provozní dobu se obraťte na dovozce / výrobce	x	x	x
Ovládání osvětlení	Tlačítko ON/OFF	x (x)	x (x)	x (x)
	Automatizace: ZAP, když se zapne topení	(x)	(x)	(x)
Ovládání ventilátoru	Tlačítko ZAP/VYP	x (x)	x (x)	
	Automatizace: ZAP, když se vypne topení	(x)	(x)	
Rozsah nastavení časovaného spuštění	0–12 h	x	x	x
	– Pro jedno topení – Na základě kalendáře	(x)	(x)	(x)
Rozsah doby přehřevu	0–179 min	(x)	(x)	(x)
Týdenní hodiny	– Max. 8 programů – Používání týdenního časovače je povoleno pouze ve veřejných saunách	(x)	(x)	(x)
Možnost bezpečnostního zařízení	Bezpečnostní spínač / dveřní spínač	x	x	x
Výběr časové zóny	Ano	(x)	(x)	(x)
Výběr letního času	Ano	(x)	(x)	(x)
Xenio WiFi – ovládací panel (CX001WIFI)				
Rozměry (mm)	85 x 24 x 110			
Připojení	4-pinový: +12 V DC, GND, RS485 A+B			
Napájení	12–24 V DC			
Spotřeba	Špičkový výkon 2 W, průměrný výkon 600 mW			
Skladovací podmínky	–25–70 °C			
Okolní	0–70 °C			
Vlhkost vzduchu	Max. 99 %, bez kondenzace			
Rozměry pro zapuštěnou montáž (mm)	67 x 96			

Tabulka 1a. Technické údaje, ovládací panel Xenio WiFi / mobilní aplikace MyHarvia

Ovládací panel je odolný proti stříkající vodě a má nízké provozní napětí. Panel lze instalovat v umývárně, šatně nebo v obytných prostorách. Pokud je panel instalován v sauně, musí být umístěn v minimální bezpečnostní vzdálenosti od topného tělesa a v maximální výšce jednoho metru (1 m) od podlahy. Vodivé trubky (ø 30 mm) uvnitř stěnové konstrukce umožňují vést datový kabel skrytě ve stěně – v opačném případě bude nutné provést instalaci na povrchu stěny. Pokud je ovládací panel vystaven stříkající vodě, doporučuje se zapuštěná montáž. Stávající ovládací panel Xenio lze vyměnit za panel Xenio WiFi bez pomoci elektrikáře (» tabulka 1a, kompatibilní zařízení).

» [Viz strana 6-7 Instalace ovládacího panelu.](#)

Ovládací panel nainstalujte na místo s dobrým WiFi připojením. Adekvátní WiFi připojení můžete zajistit pomocí svého telefonu:

- » Vypněte mobilní data ve svém telefonu.
- » Zapněte WiFi ve svém telefonu.
- » WiFi připojení v místě instalace je dostatečné, pokud je WiFi připojení vašeho telefonu dobré a ostatní aplikace vyžadující přenos dat fungují správně.

Pokud připojení není dostatečné:

- » Vyzkoušejte jiné místo.
- » Pokud je to možné, změňte umístění vaší WiFi základnové stanice tak, aby bylo připojení k WiFi ovládacímu panelu Xenio lepší.

Struktura budovy, stavební materiály, zapuštěná montáž a další podobné faktory mohou snížit kvalitu WiFi připojení.

Tip! K rozšíření dosahu sítě lze použít WiFi zesilovač.

2.1. Používání ohřívače a parního vaříče „ “

Když je zařízení připojeno k napájení a hlavní spínač (» obrázek [Součástí systému](#)) je zapnutý, řídicí jednotka je v pohotovostním režimu a připravena k použití. Na ovládacím panelu svítí podsvícení tlačítek I/O. (Zařízení = *napájecí jednotka / ohřívač Harvia XE*)

Ohřívač a/nebo parní generátor zapnutý:

Ohřívač a parní generátor se zapínají a vypínají nezávisle na sobě.



Ohřívač spustíte stisknutím tlačítka I/O ohřívače na ovládacím panelu.



Parní

generátor spustíte stisknutím tlačítka I/O parního generátoru na ovládacím panelu.

Po spuštění ohřívače a/nebo parního generátoru se na displeji po dobu pěti sekund zobrazí předem nastavené hodnoty. Zobrazené hodnoty (teplota/vlhkost/doba zapnutí) se liší v závislosti na tom, která zařízení jsou spuštěna.

Jakmile je v sauně dosaženo požadované teploty a/nebo vlhkosti, topné prvky se automaticky vypnou. Aby byla udržována požadovaná teplota a/nebo vlhkost, řídicí jednotka automaticky zapíná a vypíná topné prvky v určitých intervalech. Pokud je účinnost topení vhodná a sauna je správně postavena, trvá její zahřátí maximálně jednu hodinu.

Vypnutí topení a/nebo parního generátoru:

Ohřívač a/nebo parní generátor se vypnou a řídicí jednotka přejde do pohotovostního režimu, když:

- stisknete tlačítko I/O
- uplyne doba zapnutí nebo
- dojde k chybě.

Pokud dojde voda v nádrži, parní vaříč se vypne, kontrolka hladiny vody začne blikat a na displeji se zobrazí text „OFF“.

Pokud dojde k poruše snímače hladiny vody, aktivuje se ochrana parního vaříče proti přehřátí, kontrolka hladiny vody začne blikat a na displeji se zobrazí text „OFF“ (» [tabulka 2b](#)).

POZNÁMKA! Je nezbytné zkontrolovat, zda řídicí jednotka odpojila napájení ohřívače po uplynutí doby zapnutí, po skončení odvlhčování nebo po ručním vypnutí ohřívače.

Změna nastavení:

Struktura nabídky nastavení a změna nastavení je znázorněna na obrázcích [3a](#) a [3b](#). Naprogramované hodnoty teploty a vlhkosti a všechny hodnoty dalších nastavení jsou uloženy v paměti a budou platit i při příštím zapnutí zařízení.

Poznámka! Hodnota vlhkosti určuje maximální teplotu v sauně. Součet hodnot teploty a vlhkosti může být maximálně 140 (teplota 60 °C + vlhkost 80 rH). To je z bezpečnostních důvodů. Pokud je aktivován parní generátor a pokusíte se nastavit příliš vysokou teplotu, hodnota vlhkosti bude na displeji blikat.

2.2. Používání příslušenství

Osvětlení a větrání lze spouštět a vypínat odděleně od ostatních funkcí.

2.2.1. Osvětlení

Osvětlení sauny lze zapojit tak, aby bylo možné jej ovládat z ovládacího panelu. (Max. 100 W.)



Zapněte/vypněte světla stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.2. Větrání

Pokud je v sauně nainstalován ventilátor, lze jej připojit k řídicí jednotce a ovládat z ovládacího panelu.



Ventilátor spustíte/vypnete stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.3. Bezpečnostní spínač a spínač dveří

- Bezpečnostní spínač (např. Harvia SFE) je zařízení integrované nebo instalované nad topidlem, které zabraňuje jeho zahřívání, pokud je na něm například položen ručník (nebo jiný předmět, který by mohl způsobit požár).
- Spínač dveří (např. SAB00103) je magnetický spínač instalovaný v rámu dveří sauny. Před použitím dálkového ovladače zkontrolujte saunu a prostor v blízkosti ohříváče. Zavřete dveře sauny. Zavřením dveří se uzavře obvod spínače dveří a lze aktivovat dálkové ovládání. Otevřením dveří sauny se otevře obvod spínače dveří (» více informací 3.1.).
- Spínače se připojují podle pokynů zařízení, které má být ovládáno.

Pozor! Bezpečnostní a dveřní spínače smí připojovat pouze elektrikář.



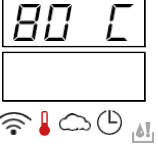







2.2.4. Dálkový spínač

Pro dálkové ovládání příkonu ohříváče může být řídicí jednotka vybavena dálkovým spínačem zapnutí/vypnutí (např. automatizace budov) ([» obrázek Součásti systému](#)) ([» více informací 3.1.](#)).

2.3. Kód zámeč ovládacího panelu




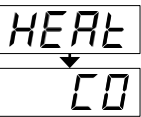
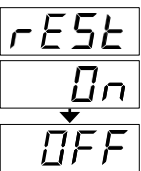

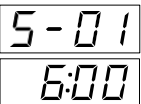

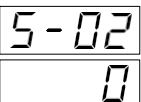

	<p>Stiskněte a podržte tlačítka topení a osvětlení po dobu tří sekund.</p>
	<p>Na displeji se zobrazí -CL-. Zámeč panelu lze aktivovat pouze v pohotovostním režimu. Zámeč panelu také zabraňuje dálkovému spuštění.</p>



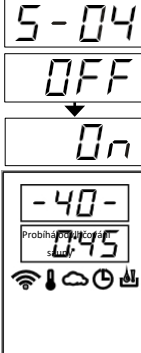







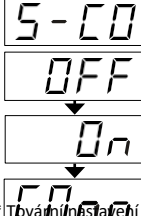

2.4. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

	<p>Základní režim (topení a parní generátor zapnutý) Horní řádek zobrazuje teplotu v sauně. Spodní řádek zobrazuje úroveň vlhkosti (nebo zbývající dobu provozu, pokud není parní generátor aktivován).</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU otevřete nabídku nastavení.</p>
	<p>Teplota v sauně (zobrazena, pokud je zapnutý ohřivač) Na displeji se zobrazí nastavení teploty v sauně. Kontrolka teploty bliká.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek (-) a (+). Součet teploty a vlhkosti může být maximálně 140 (» 2.1.)
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejdete k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Úroveň vlhkosti v sauně (zobrazena, pokud je aktivován parní generátor)</p> <ul style="list-style-type: none"> Na displeji se zobrazí nastavení vlhkosti v sauně. Kontrolka vlhkosti bliká. Pomocí tlačítek (-) a (+) změníte nastavení na požadovanou vlhkost. Součet teploty a vlhkosti může být maximálně 140 (» 2.1.)
	<p>Stiskněte tlačítko MENU pro přístup k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Zbývající doba provozu Stisknutím tlačítek (-) (Zůstat zapnutý) a (+) (Zůstat vypnutý) nastavte zbývající dobu zapnutí. Příklad: topení bude zapnuté po dobu 3 hodin a 40 minut.</p>
	<p>Přednastavení času (časované zapnutí)</p> <ul style="list-style-type: none"> Stiskněte tlačítko (+) (Přednastavení doby), dokud nepřekročíte maximální dobu provozu. Kontrolky teploty a vlhkosti zhasnou. Symbol přednastavení doby bliká na displeji. Pomocí tlačítek (-) a (+) vyberte požadovaný čas přednastavení. Čas se mění v 10minutových krocích. <p>Příklad: ohřivač se spustí po 10 minutách.</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU ukončete.</p>
	<p>Základní režim (přednastavený čas běží, ohřivač a parník jsou vypnuté) Zbývající přednastavený čas se zobrazuje až do nuly, poté se zapnou aktivovaná zařízení (ohřivač a/nebo parní trouba). Spodní řádek zobrazuje zbývající přednastavený čas.</p>

Obrázek 3a. Struktura nabídky nastavení, základní nastavení.

2.5. DALŠÍ NASTAVENÍ

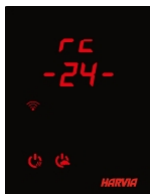
	<p>Pohotovostní režim řídicí jednotky Na ovládacím panelu svítí podsvícení tlačítek I/O.</p>
	<p>Otevřete nabídku nastavení současným stisknutím tlačítek „−“ a „+“.</p> <p>MENU</p>
	<p>Nastavení dálkového ovládání Nastavení dálkového ovládání lze změnit pomocí sekce 3 + a − tlačítka. (Viz další informace). OFF (dálkové ovládání deaktivováno) SAFE (bezpečnostní spínač) dveře (spínač dveří)</p> <p>Výběr potvrďte tlačítkem MENU.</p>
	<p>Vyberte buď ohřívač HEAT nebo kombi (=ohřívač a parní trouba, CO), který chcete ovládat dálkově. Změňte nastavení pomocí tlačítek „+“ a „−“.</p> <p>Výběr potvrďte tlačítkem MENU.</p>
	<p>Nastavení doby pauzy (6 h) Funkci pauzy lze zapnout nebo vypnout pomocí tlačítek „+“ (Zapnout/Vypnout) a „−“ (Zapnout/Vypnout). Funkce pauzy musí být zapnutá, pokud je řídicí jednotka spouštěna na dálku podle automatického časového plánu (např. týdenního časovače).</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Maximální doba zapnutí Maximální dobu zapnutí lze změnit v rozmezí 1–12 hodin + a − (tovární nastavení 6 hodin).</p> <p>Příklad: topení bude od spuštění v provozu po dobu 6 hodin. (Zbývající doba provozu lze změnit » obrázek 3a).</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Nastavení odečtu senzoru Hodnotu lze korigovat o +/- 10 jednotek. Nastavení nemá přímý vliv na naměřenou hodnotu teploty, ale mění měřicí křivku.</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu nastavení.</p>

	<p>Paměť pro případ výpadku napájení</p> <p>Paměť pro případ výpadku napájení lze zapnout nebo vypnout*</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud je zapnutá, systém se po výpadku elektrického proudu znovu spustí. • Pokud je vypnutá, výpadek způsobí vypnutí systému. Pro restart je nutné stisknout tlačítko I/O. • Bezpečnostní předpisy pro používání paměti se liší podle regionu.
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejdete k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Interval odvlhčování sauny**</p> <p>Interval odvlhčování sauny lze zapnout nebo vypnout*. Interval začne, když se zařízení vypnou tlačítky I/O nebo když vyprší nastavená doba zapnutí.</p> <p>Během intervalu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • topení je zapnuté • teplota v sauně je nastavena na 40 °C. • Pokud je k ovládací jednotce připojen ventilátor, bude také zapnutý. <p>Délka intervalu je 45 minut. Po uplynutí této doby se zařízení automaticky vypnou. Interval lze také kdykoli ručně zastavit stisknutím tlačítka I/O. Odvlhčování pomáhá udržovat saunu v dobrém stavu. (další informace » 3.).</p> <p>Stiskněte tlačítko MENU pro přístup k dalšímu nastavení.</p> <p>Jednotka teploty</p> <p>Nastavení změníte pomocí tlačítek + a -.</p>
	<p>CELS (Celsius)</p> <p>FAHr (Fahrenheit)</p>
	<p style="text-align: center;">   </p> <p>Stisknutím tlačítka MENU přejdete k dalšímu nastavení.</p> <p>Připojení k síti WiFi</p> <p>Připojte ovládací panel k síti WiFi pomocí aplikace MyHarvia. Změňte nastavení pomocí tlačítek + a -. Podrobnější pokyny najdete v aplikaci MyHarvia.</p>
	<p>OFF > WiFi připojení je vypnuté (kontrolka WiFi na ovládacím panelu nesvítlí).</p> <p>Zapnuto > WiFi připojení je zapnuté   (kontrolka WiFi na ovládacím panelu svítí).</p> <p>COnn > Režim připojení je aktivní.</p>
	<p>Stiskněte tlačítko MENU. Řídící jednotka přejde do pohotovostního režimu.</p>
<p>* Tvoření nastavení</p>	<p>** Poznámka! Dostupné funkce závisí na vlastnostech ovládaného zařízení.</p>
	<p>Obrázek 3b. Struktura nabídky nastavení, další nastavení.</p>

3.1. Obecné

Podle normy IEC/EN 60335 -2-53 upravující elektrické saunové ohřivače lze k dálkovému ovládní ohřivače použít řídicí jednotku, pokud je ohřivač nebo dveře sauny vybaveny bezpečnostním spínačem (bezpečnostním nebo dveřním spínačem).

Dálkové ovládní s bezpečnostním spínačem: Ohřivač lze zapnout na dálku, pokud je obvod bezpečnostního spínače uzavřen. Pokud je obvod otevřený, zobrazí se hlášení „SAFE“ a ohřivač se nespustí.



Dálkové ovládní pomocí dveřního spínače: Režim dálkového ovládní musí být aktivován stisknutím tlačítka ohřivače po dobu tří sekund. Pokud je obvod dveřního spínače otevřený, režim dálkového ovládní se aktivuje po 30 sekundách (30sekundový časovač umožňuje aktivaci dálkového ovládní

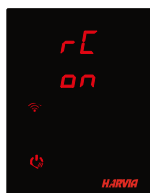
aktivovat i v případě, že je ovládací panel nainstalován uvnitř sauny). Zobrazí se stavová zpráva „rc“ a zbývající doba pro aktivaci dálkového ovládní. Tlačítka ohřivače a parního generátoru (v případě, že je funkce parního generátoru k dispozici) blikají.

Po 30 sekundách se zobrazí „rc on“ a topení lze nyní zapnout pomocí dálkového spínače. Pokud je obvod dveřního spínače otevřený nebo jsou dveře otevřené, zatímco je aktivní režim dálkového ovládní, zobrazí se „door OPEN“ a ovládací jednotka se vrátí do pohotovostního režimu.

Paměť pro výpadky napájení: řídicí jednotka obnoví provoz, pokud dálkový spínač zůstal v poloze ON.

Přednastavený čas: pokud je řídicí jednotka nastavena na přednastavenou dobu zpoždění, nelze ji ovládat pomocí dálkového spínače. Po uplynutí přednastavené doby zpoždění a zapnutí ohřivače lze ohřivač vypnout pomocí dálkového spínače.

Odvlhčování: když je ohřivač vypnut dálkově a je zapnuto odvlhčování, odvlhčování se spustí a nelze jej dálkově zastavit. Když probíhá odvlhčování a je použit bezpečnostní spínač, lze ohřivač zapnout dálkově. Pokud je použit dveřní spínač, nelze ohřivač spustit dálkově, protože režim dálkového ovládní musí být znovu aktivován podržením tlačítka ohřivače na řídicí jednotce po dobu tří sekund.



Režim úspory energie: Pokud během 30 minut nestisknete žádné tlačítko, aktivuje se režim úspory energie. Svítí pouze tlačítko ohřivače (a „rc on“, pokud je aktivní režim dálkového ovládní).

Čas pauzy: Když je topení vypnuté, na displeji ovládacího panelu se zobrazí stavová zpráva **reST**. Tato funkce zabraňuje automatickému zapnutí topení během časovaného spuštění nebo týdenního časovače, **pokud od posledního vypnutí topení uplynulo méně než 6 hodin.**



FOTA (Firmware Over the Air)

Ovládací panel Xenio WiFi má funkci, která automaticky stahuje nejnovější firmware do ovládacího panelu.

3.2. Mobilní aplikace MyHarvia

MyHarvia je mobilní aplikace, která vám umožňuje dálkově ovládat funkce ovládacího panelu Xenio WiFi. S mobilní aplikací MyHarvia můžete:

- Zapínat a vypínat ohříváč.
- Zapínat a vypínat příslušenství (osvětlení, větrání).
- Nastavovat a sledovat teplotu sauny.
- Nastavovat a sledovat vlhkost v sauně (kombinované modely).
- Zobrazit informace o stavu ohříváče.
- Nastavte plánované spuštění.

Počet zařízení, která můžete připojit k aplikaci MyHarvia, není nijak omezen. Pomocí mobilní aplikace můžete ovládat několik saun s ovládacím panelem Xenio WiFi, například jednu ve svém domě a druhou ve své letní chatě.

3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia

1. Stáhněte si mobilní aplikaci MyHarvia z obchodu s aplikacemi (Google Play / App Store).
2. Vytvořte a zaregistrujte si účet MyHarvia.
3. Přihlaste se ke svému účtu MyHarvia.

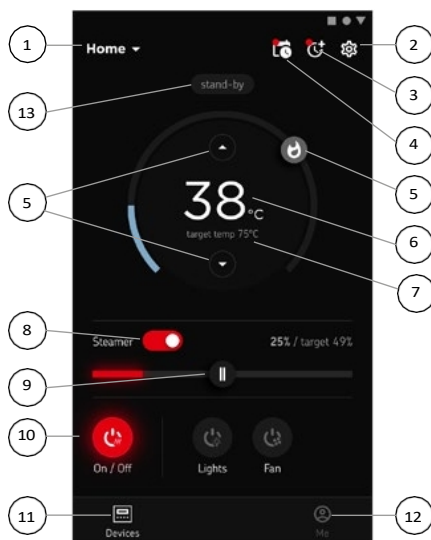
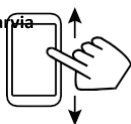
Poznámka! MyHarvia není k dispozici ke stažení ve všech zemích z důvodu místních omezení.

3.2.2. Připojení MyHarvia a ovládacího panelu Xenio WiFi

- První zařízení se nainstaluje ihned po přihlášení k účtu. Postupujte podle pokynů v mobilní aplikaci.
- Později můžete spárovat nová zařízení výběrem možnosti „+ Přidat nové“ v nabídce Domů. Postupujte podle pokynů v mobilní aplikaci.

3.2.3. Hlavní obrazovka aplikace MyHarvia

1. Nabídka zařízení
2. Nastavení zařízení
3. Časované spuštění
4. Týdenní hodiny
5. Nastavení teploty sauny
6. Aktuální teplota sauny
7. Cílová teplota
8. Parní generátor ZAP / VYP
9. Nastavení parního generátoru
10. Funkce ZAP / VYP
11. Zařízení
12. Profil uživatele a nastavení
13. Stavové / chybové zprávy





Poznámka! Dostupné tlačítka závisí na funkcích ovládaného zařízení.

STATUSOVÉ ZPRÁVY		
dveře otevřené	Obvod dveřního spínače je otevřený	Zavřete dveře sauny
BEZPEČNĚ	Obvod bezpečnostního spínače je otevřený	Odstraňte předmět z bezpečnostního spínače
rESt	Aktivní pauza	-
rc zapnuto	Dálkové ovládání aktivováno	-


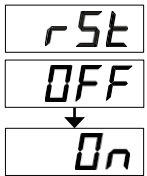

Tabulka 2a. Stavové zprávy

Pokud dojde k chybě, vypne se topení a/nebo parní generátor a na ovládacím panelu se zobrazí chybová zpráva E(číslo), která pomáhá při hledání příčiny chyby. **Veškeré servisní úkony musí provádět profesionální servisní technici!**

CHYBNÉ HLÁŠENÍ		
	Popis	Řešení
E1	Porucha měřícího obvodu teplotního čidla.	Zkontrolujte červený a žlutý vodič teplotního čidla a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E2	Zkrat v měřícím obvodu teplotního čidla.	Zkontrolujte červený a žlutý vodič k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E3	Měřící obvod přehřátí je přerušeny.	Stiskněte resetovací tlačítko ochrany proti přehřátí. Zkontrolujte modré a bílé vodiče k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E6	Porucha teplotní měřící součásti snímače vlhkosti.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič k vlhkostnímu senzoru a jejich připojení, zda nejsou poškozené. Vyměňte senzor.
E7	Porucha komponenty pro měření vlhkosti vlhkostního senzoru.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič připojený k senzoru vlhkosti a jejich připojení, zda nejsou poškozené. Vyměňte senzor.
E8	Porucha obvodu pro měření vlhkosti snímače vlhkosti.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič k senzoru vlhkosti a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E9	Porucha připojení mezi ovládacím panelem a napájecím zdrojem.	Zkontrolujte kabel a konektory.
	Nízká hladina vody nebo zapnutá ochrana proti přehřátí parního vařiče. Kontrolka hladiny vody bliká.	Doplňte vodu (modely s ručním plněním) nebo zkontrolujte přívod vody (modely s automatickým plněním). Zkontrolujte ochranu parního vařiče proti přehřátí. Další pokyny a bezpečnostní informace najdete v návodu k parnímu vařiči nebo kombinovanému ohříváči.
	Kontrolka WiFi nesvítí	WiFi připojení je vypnuté v nastavení S-CO.
	Kontrolka WiFi svítí	WiFi připojení je zapnuté. Připojení k routeru a cloudu MyHarvia funguje.
	Kontrolka WiFi bliká třikrát za sebou	WiFi připojení je zapnuté, ale připojení k cloudu MyHarvia selhává. Zkontrolujte připojení k internetu. Zkuste restartovat router.
	Kontrolka WiFi bliká každých 5 sekund	WiFi připojení je zapnuté, ale připojení mezi ovládacím panelem a routerem selhává. Zkuste připojení opravit vypnutím a zapnutím WiFi připojení v nastavovacím menu S-CO ovládacího panelu.

Tabulka 2b. Chybové zprávy

Porucha ovládacího panelu: Pokud nepomohou žádné jiné prostředky, doporučujeme obnovit tovární nastavení. Pokyny pro obnovení továrního nastavení naleznete také v aplikaci.

	<p>Když je ovládací panel v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítka topení, osvětlení a ventilátoru po dobu 5 sekund.</p>
	<p>+ Zobrazí se stavová zpráva rSt OFF. Stisknutím tlačítka MENU změňte stav resetování na On.</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU provede obnovu továrního nastavení.</p>

ČASTÉ DOTAZY



ZÁRUKA

- Záruční doba na ohřivače, parní generátory a ovládací zařízení používané v saunách pro rodiny je dva (2) roky. Zapínání a vypínání příslušenství (osvětlení, ventilace).
- Záruční doba na ohřivače, parní generátory a ovládací zařízení používané v saunách obyvateli budov je jeden (1) rok.
- Záruční doba na ohřivače, parní generátory a ovládací zařízení používané v komerčních saunách je tři (3) měsíce.
- Záruka se nevztahuje na závady způsobené nedodržením pokynů pro instalaci, používání nebo údržbu.
- Záruka se nevztahuje na závady způsobené použitím kamenů, které nejsou doporučeny výrobcem ohřivače.
- Doporučujeme používat pouze náhradní díly od výrobce.

Ovládací panel Harvia Xenio WiFi slouží k ovládní saunových zařízení Harvia: řídicí jednotky, elektrické saunové kamny nebo kombinovaných kamen. Pomocí ovládacího panelu lze ovládat také příslušenství, jako je osvětlení a větrání saunové kabiny. Možnost ovládní příslušenství závisí na vlastnostech připojení zařízení, které má být ovládáno.

Ovládací panel Xenio WiFi lze připojit pouze ke kompatibilním produktům Harvia. Informace o konkrétním zařízení najdete v příručce k zařízení, které má být ovládáno.

Ovládací panel Xenio WiFi lze ovládat pomocí aplikace MyHarvia. Pomocí aplikace můžete například kdykoli a kdekoli zobrazit stav saunové kamny, teplotu v saunové kabině a zbývající dobu ohřevu.

OBSAH

SYSTÉMOVÉ KOMPONENTY	2-3
KONTROLKY A TLAČÍTKA OVLÁDACÍHO PANELU	4-5
INSTALACE OVLÁDACÍHO PANELU	6-7
HARVIA XENIO WIFI	51
UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY	52
TECHNICKÉ ÚDAJE	54
1. INSTALACE	55
2. NÁVOD K OBSLUZE	56
2.1. Použití trouby a odpařovače	56
2.2. Použití příslušenství	57
2.2.1. Osvětlení	57
2.2.2. Větrání	57
2.2.3. Bezpečnostní a dveřní spínače	57
2.2.4. Dálkový ovladač	57
2.3. Zámek tlačítek	58
2.4. Základní nastavení	59
2.5. Další nastavení	60
3. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ	62
3.1. Obecně	62
3.2. Aplikace MyHarvia	63
3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia	63
3.2.2. Propojení aplikace MyHarvia a ovládacího panelu Xenio WiFi	63
3.2.3. Hlavní zobrazení aplikace MyHarvia	64
ODSTRANĚNÍ PORUCH	65
Hlášení o stavu	65
Hlášení chyb	65
Obnovení továrního nastavení	66
Často kladené otázky	66
ZÁRUKA	66
NÁHRADNÍ DÍLY	84

Tento návod k obsluze je určen pro majitele nebo osobu odpovědnou za provoz produktu a pro elektrikáře pověřeného elektrickou instalací produktu. Po dokončení instalace musí instalatér předat tento návod majiteli produktu nebo osobě odpovědné za jeho provoz. Další informace o instalaci, používání a recyklaci naleznete na www.harvia.com. (Originální návod k obsluze od výrobce).



PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VAROVÁNÍ A NÁVOD K POUŽITÍ!



Saunová kamna jsou určena k ohřevu sauny na teplotu vhodnou ke koupání. Nesmí být používána k žádným jiným účelům!



Ovládací jednotka slouží k ovládání funkcí sauny a saunové pece. Nesmí být používána k žádným jiným účelům!

Toto zařízení mohou používat děti ve věku minimálně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi, jakož i osoby bez zkušeností a odborných znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí. Děti si s tímto zařízením nesmějí hrát. Děti nesmějí zařízení čistit ani obsluhovat bez dozoru.

Toto zařízení mohou používat děti ve věku minimálně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi, jakož i osoby bez zkušeností a odborných znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí. Děti si s tímto zařízením nesmějí hrát. Děti nesmějí zařízení čistit ani obsluhovat bez dozoru.

INSTALACE A ÚDRŽBA



Elektrické zařízení smí připojit k elektrické síti pouze autorizovaný kvalifikovaný elektrikář v souladu s platnými předpisy. Po dokončení instalace musí instalatér předat tento návod majiteli sauny nebo osobě odpovědné za provoz sauny.



Veškeré údržbářské práce, které vyžadují zvláštní znalosti nebo dovednosti, musí provádět vyškolený odborný personál.



Před prováděním údržby vždy odpojte zařízení od elektrické sítě!

- Před instalací a použitím zařízení zkontrolujte, zda není viditelně poškozené. Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Zařízení musí být nainstalováno v souladu s hodnotami uvedenými v instalačním a provozním návodu, protože odchylky mohou způsobit nebezpečí požáru.
- Pokud je v zařízení nainstalováno vhodné příslušenství, postupujte podle konkrétního návodu k instalaci a obsluze příslušenství!

- Produkt čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Používejte pouze jemné čisticí prostředky, nikdy rozpouštědla nebo žíravé chemikálie.
- Tento produkt nesmí být likvidován spolu s běžným domácím odpadem. Chcete-li náš produkt recyklovat, odneseť jej do místního sběrného dvora nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste jej zakoupili.
- Zařízení musí být nainstalováno tak, aby varovné pokyny byly po montáži snadno čitelné.
- Zařízení nesmí být instalováno do výklenku ve zdi, pokud není v návodu uvedeno jinak.
- Přívod vzduchu nesmí být umístěn tak, aby ochlazoval teplotní čidlo.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn servisním personálem výrobce nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Kabel s PVC izolací nesmí být použit jako přípojovací kabel saunové kamny z důvodu jeho špatné tepelné odolnosti.
- Nepřipojujte elektrický proud elektrického saunového topení přes proudový chránič!
- Pokud je zařízení připojeno k vodovodnímu potrubí, musí být v případě prasknutí hadice nebo netěsnosti k dispozici podlahový odtok na podlaze sauny a/nebo umyvárny.
- Pokud je zařízení používáno ve veřejných saunách bez časového spínače, musí být kontrolka signalizující zapnutí zařízení umístěna v místnosti, kde je zařízení ovládáno.

UPOZORNĚNÍ K POUŽÍVÁNÍ A SAUNOVÁNÍ



Před zapnutím sauny se vždy ujistěte, že na saunovém kamnu ani v jeho bezprostřední blízkosti nejsou žádné předměty.



Pozor na horký saunový kotel. Kameny i kryt se velmi zahřívají a mohou způsobit popálení kůže.



Nekryjte.

- Mořské a vlhké klima může způsobit korozi kovových povrchů saunového kamna.
- Z důvodu nebezpečí požáru nepoužívejte saunu k sušení oděvů nebo prádla, navíc může vysoká vlhkost poškodit elektrické spotřebiče.
- Nemačkejte tlačítko ochrany proti přehřátí, dokud nebyla zjištěna příčina poruchy. Ochranu proti přehřátí mohou resetovat pouze osoby oprávněné provádět elektrické instalace, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.
- Vždy se ujistěte, že je sauna vypnutá a po uplynutí doby zapnutí již neohřívá.
- Pokud je sauna pec ve veřejných saunách používána bez časového spínače nebo po delší dobu, než umožňuje časový spínač nebo ovládací jednotka s továrními nastaveními, musí být zařízení trvale monitorováno.
- Saunová kabina a okolí saunové kamny musí být trvale monitorovány, než se saunové kamna znovu zapnou nebo zapnou pomocí dálkového ovládání.
- Saunová kabina a okolí saunové kamny musí být vždy zkontrolovány předtím, než je zařízení přepnuto do pohotovostního režimu pro dálkové ovládání nebo časově řízený provoz.
- Podle normy IEC/EN 60335-2-53 pro elektrické saunové kamna lze saunové kamna nebo saunovou kabinu ovládat dálkovým ovládáním, pokud jsou saunová kamna nebo saunová kabina vybavena ochranným spínačem (bezpečnostním spínačem nebo spínačem dveří).

Ovládací panel Xenio WiFi (CX001WIFI)		x		
Mobilní aplikace MyHarvia		(x)		
		Kompatibilní zařízení		
		Kontrolní centrum		Pec
		CX170 CS170*	CX110C CS110*	PC70XE PC90XE PC110XE TRT70XE TRT90XE TRC70XE TRC90XE D23XE D36XE V45XE V60XE V80XE PO70XE PO110XE
		* VERZE 2020 NEBO NOVĚJŠÍ		
Rozsah nastavení teploty	40–110 °C	x (x)	x (x)	x (x)
Rozsah nastavení vlhkosti vzduchu	20–80 rH		x (x)	
Rozsah nastavení provozní doby	– Rodinné sauny 1–6 h – Veřejné sauny v bytových domech 1–12 h V případě delší provozní doby se prosím obraťte importéra nebo výrobce.	x	x	x
Ovládání osvětlení	Tlačítko zapnutí/vypnutí	x (x)	x (x)	x (x)
	–Automatizace: Zapne se, když se zapne sauna	(x)	(x)	(x)
Ovládání ventilace	Tlačítko zapnutí/vypnutí	x (x)	x (x)	
	Automatizace: Zapne se při vypnutí saunové kamny	(x)	(x)	
Nastavitelná předvolená doba	0–12 hodin	x	x	x
	– Pro jeden proces ohřevu – Podle kalendáře	(x)	(x)	(x)
Doba přehřevu	0–179 min	(x)	(x)	(x)
Týdenní hodiny	– Max. 8 programů – Týdenní časový spínač smí být používán pouze ve veřejných saunách.	(x)	(x)	(x)
Možnost bezpečnostního zařízení	Bezpečnostní spínač / dveřní spínač	x	x	x
Výběr časové zóny	Ano	(x)	(x)	(x)
Výběr letního času	Ano	(x)	(x)	(x)
Xenio WiFi - Ovládací panel (CX001WIFI)				
Rozměry (mm)	85 x 24 x 110			
Připojení	4 připojení: +12 V DC, GND, RS485 A+B			
Napájení	12–24 V DC			
Příkon	Špička 2 W, průměr 600 mW			
Skladovací podmínky	–25 až 70 °C			
Okolní teplota	0 až 70 °C			
Vlhkost vzduchu	Max. 99 %, bez kondenzace			
Rozměry pro zapuštěnou montáž (mm)	67 x 96			

Tabulka 1a. Technické údaje, ovládací panel Xenio WiFi / aplikace MyHarvia.

Ovládací panel je chráněn proti stříkající vodě a má nízké provozní napětí. Ovládací panel lze namontovat v umývárně, šatně nebo obývacím prostoru. Pokud je ovládací panel namontován v sauně, musí být zapuštěn do stěny sauny ve výšce max. 1 m. Není povolena povrchová montáž. Rovněž je třeba dodržet minimální bezpečnostní vzdálenost od saunového kamna.

Pomocí kabelového potrubí (Ø 30 mm) ve stěnových konstrukcích lze kabel skrytě vést k místu montáže ovládacího panelu, jinak je nutné provést povrchovou instalaci. Pokud je ovládací panel vystaven stříkající vodě, doporučuje se zapuštěná montáž. Stávající ovládací panel Xenio lze nahradit ovládacím panelem Xenio WiFi i bez pomoci elektrikáře (» tabulka 1a, kompatibilní zařízení).

[» Viz strany 6-7 Instalace ovládacího panelu.](#)

Ovládací panel nainstalujte na místo s dobrým připojením k Wi-Fi. Kvalitu připojení k Wi-Fi můžete zkontrolovat pomocí svého smartphonu:

- » Deaktivujte na svém smartphonu datové připojení.
- » Aktivujte funkci WLAN na svém smartphonu.
- » Kvalita připojení Wi-Fi v místě instalace je dostatečná, pokud má váš smartphone dobré připojení Wi-Fi a ostatní aplikace vyžadující přenos dat fungují správně.

Pokud je připojení nedostatečné:

- » Použijte jiné místo instalace.
- » Pokud je to možné, změňte umístění základnové stanice WLAN, abyste zlepšili připojení k ovládacímu panelu Xenio WiFi.

Konstrukce budovy, stavební materiály, zapuštěná montáž a další faktory mohou snížit kvalitu připojení Wi-Fi.

Tip: Dosah sítě lze zlepšit pomocí opakovače WLAN.

2.1. Použití trouby a odpařovače

Pokud je zařízení připojeno k napájení a je zapnutý hlavní vypínač

(» [Součástí systému](#)) je ovládací jednotka v pohotovostním režimu a je připravena k provozu. Kontrolky tlačítek I/O na ovládacím panelu svítí. (Zařízení = výkonová jednotka / pec Harvia XE)

Zapnutí pece a/nebo odpařovače:

Pec a odpařovač se zapínají a vypínají nezávisle na sobě.



Stiskněte na ovládacím panelu tlačítko I/O pro pec, aby se pec zapnula.



Stiskněte na ovládacím panelu tlačítko I/O pro odpařovač, aby se odpařovač zapnul.

Po zapnutí pece a/nebo odpařovače se na displeji po dobu pěti sekund zobrazí předem nastavené hodnoty. Zobrazené hodnoty (teplota/vlhkost vzduchu/doba zapnutí) závisí na tom, která zařízení byla uvedena do provozu.

Jakmile jsou v saunové kabině dosaženy požadované hodnoty teploty a/nebo vlhkosti vzduchu, topné prvky se automaticky vypnou. Aby byly požadované hodnoty teploty a/nebo vlhkosti vzduchu udržovány, řídicí jednotka v pravidelných časových intervalech zapíná a vypíná topné prvky. Při odpovídajícím výkonu kamna a správně postavené sauně je sauna zahřátá do jedné hodiny.

Vypnutí kamna a/nebo odpařovače

Kamna a/nebo odpařovač se vypnou a řídicí jednotka přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- stisknete tlačítko I/O
- uplyne nastavená doba zapnutí nebo
- dojde k chybě

Pokud je nádržka na vodu prázdná, odpařovač se vypne, kontrolka hladiny vody začne blikat a na displeji se zobrazí text „OFF“. Pokud dojde k poruše snímače hladiny vody, spustí se ochrana odpařovače proti přehřátí, bliká kontrolka hladiny vody a na displeji se zobrazí text „OFF“ ([viz tabulka 2b](#)). **POZOR! Po uplynutí doby zapnutí, ukončení odvlhčování nebo ručním vypnutí saunové kamny se ujistěte, že je přívod elektrické energie do saunové kamny odpojen.**

Změna nastavení:

Struktura nastavovacího menu a změna hodnot je znázorněna na obrázcích [3a](#) a [3b](#). Naprogramované hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu a všechny další hodnoty nastavení se ukládají a používají se i při dalším zapnutí zařízení.

Pozor! Hodnota vlhkosti vzduchu určuje maximální teplotu sauny. Součet teploty a vlhkosti vzduchu může činit maximálně 140 (teplota 60 °C + vlhkost vzduchu 80 rH). To slouží vaší bezpečnosti. Pokud je odpařovač zapnutý a pokusíte se nastavit příliš vysokou teplotu, hodnota vlhkosti vzduchu na displeji bliká.

2.2. Použití příslušenství

Osvětlení a větrání lze zapínat a vypínat samostatně pomocí jiných funkcí.

2.2.1. Osvětlení

Osvětlení saunové kabiny lze zapojit tak, aby bylo možné jej ovládat z ovládacího panelu. (Max. 100 W.)



Zapněte nebo vypněte lampy stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.2. Větrání

Pokud je v saunové kabině nainstalováno větrání, lze jej připojit k řídicí jednotce a ovládat pomocí ovládacího panelu.



Zapněte větrání stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.3. Bezpečnostní a ochranný spínač dveří



- Bezpečnostním spínačem (např. Harvia SFE) se rozumí zařízení integrované do saunové kamny nebo instalované nad saunovou kamnou, které zabraňuje zahřívání kamny, pokud se na nich nachází např. ručník nebo jiný předmět, který by mohl představovat nebezpečí požáru.
- Spínač dveří (např. SAB00103) je magnetický spínač v rámu dveří saunové kabiny. Před použitím dálkového ovladače zkontrolujte saunovou kabinu a prostor kolem saunové kamny. Zavřete dveře saunové kabiny. Zavřením dveří se uzavře obvod dveřního spínače, takže lze aktivovat dálkový ovladač. Otevřením dveří sauny se obvod dveřního spínače otevře (» další informace 3.1.).
- Připojení spínačů se provádí podle pokynů pro ovládané zařízení.

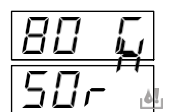

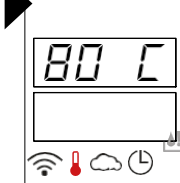

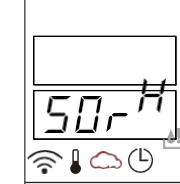

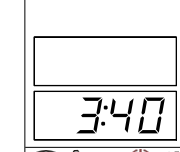




Upozornění! Bezpečnostní spínač a spínač dveří smí připojit pouze elektrikář.

2.2.4. Dálkový ovladač

K ovládání doby provozu saunové kamny lze k řídicímu zařízení připojit dálkový spínač ([» Součásti systému](#)), jehož obvod musí být buď otevřený, nebo uzavřený (např. v souvislosti s domácí automatizací) (» další informace 3.1.).









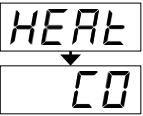






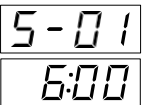



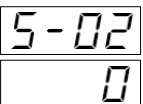

2.3. Zámek tlačítek


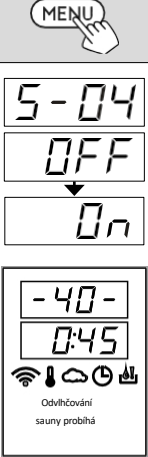









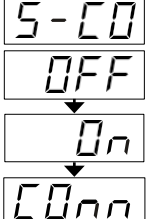


	Podržte tlačítka ovládání kamny a osvětlení stisknutá po dobu tří sekund.
	Na displeji se zobrazí -CL-. Zámek tlačítek lze zapnout pouze v pohotovostním režimu. Zámek tlačítek zabraňuje také zapnutí pomocí dálkového ovladače.

2.4. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ	
	<p>Základní režim (kamna a odpařovač zapnuty)</p> <p>Horní řádek zobrazuje teplotu v saunové kabině. Spodní řádek zobrazuje vlhkost vzduchu (nebo pokud není zapnutý odpařovač, zbývající dobu zapnutí).</p>
	<p>Otevřete nabídku nastavení stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>Teplota v saunové kabině (zobrazuje se při zapnuté peci)</p> <p>Displej zobrazuje nastavení teploty pro saunovou kabínu. Kontrolka teploty bliká.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nastavení změňte pomocí tlačítek „-“ a „+“. Součet teploty a vlhkosti vzduchu může být maximálně 140 (» 2.1).
	<p>Přejděte k dalšímu nastavení stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>Vlhkost vzduchu v saunové kabině (zobrazuje se při zapnutém odpařovači)</p> <ul style="list-style-type: none"> Displej zobrazuje nastavení vlhkosti vzduchu pro saunu. Kontrolka vlhkosti vzduchu bliká. Nastavení změňte pomocí tlačítek „-“ a „+“. Součet teploty a vlhkosti vzduchu může být maximálně 140 (» 2.1).
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Zbývající doba zapnutí</p> <p>Pomocí tlačítek „-“ a „+“ nastavte zbývající dobu zapnutí. Příklad: Saunová kamna se zapnou za 10 minut.</p>
	<p>Předvolba času (časově řízené zapnutí)</p> <ul style="list-style-type: none"> Stiskněte tlačítko „+“ (předvolba času), dokud není překročena maximální doba zapnutí. Kontrolky teploty a vlhkosti vzduchu zhasnou. Na displeji bliká symbol předvolby času. Pomocí tlačítek „-“ a „+“ vyberte požadovanou předvolenou dobu. Čas lze měnit v krocích po 10 minutách.
<p>Příklad: Saunová kamna se zapnou za 10 minut.</p> 	
	<p>Stiskněte tlačítko MENU, abyste nastavení ukončili.</p>
	<p>Základní režim (přednastavený čas běží, ohřivač a parní generátor jsou vypnuté)</p> <p>Zbývající přednastavený čas se zobrazuje, dokud se nezobrazí nula, poté se zapnou aktivovaná zařízení (ohřivač a/nebo parní generátor). Spodní řádek zobrazuje zbývající přednastavený čas.</p>

Obr. 3a. Struktura nastavovacího menu, základní nastavení.

2.5. DALŠÍ NASTAVENÍ

	<p>Pohotovostní režim řídicí jednotky Kontrolky tlačítek I/O svítí na ovládacím panelu.</p>
	<p>Otevřete nastavovací menu současným stisknutím tlačítka  a  . Tlačítka podržte stisknutá po dobu 5 sekund. Poznámka! V pohotovostním režimu tlačítka nesvítí.</p>
	<p>Nastavení dálkového ovladače Nastavení dálkového ovladače můžete změnit pomocí tlačítek  a . (Další informace » 3.). VYPNUTO (bez dálkového ovládání) BEZPEČNOSTNÍ (bezpečnostní spínač dveře (spínač dveří))</p> <p>Potvrďte nastavení a přejděte k dalšímu výběru stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>Pro dálkové ovládání můžete vybrat pouze troubu HEAT nebo troubu a odpařovač CO. Změňte nastavení pomocí tlačítek „“ a „“.</p> <p>Potvrďte nastavení a přejděte k dalšímu výběru stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>Nastavení doby pauzy (6 h) Na displeji se zobrazí rEst a krátce nato On nebo OFF. Nastavte dobu pauzy pomocí tlačítek  a . Pokud se ovládání zapíná automaticky (např. týdenním časovačem), musí být doba pauzy aktivována.</p>
	<p>Přejděte k dalšímu nastavení stisknutím tlačítka MENU.</p>
	<p>Maximální doba zapnutí Maximální dobu zapnutí lze změnit pomocí tlačítek „“ (prodloužit) a „“ (zkrátit). Rozsah nastavení je 1 až 12 hodin (výchozí nastavení je 6 hodin).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Příklad: Saunová kamna budou od začátku u provozu po dobu 6 hodin. (Zbývající dobu zapnutí lze změnit » viz obrázek 3a.)</p> </div>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Nastavení hodnoty snímače Naměřené hodnoty lze korigovat o +/- 10 jednotek. Nastavení se netýká přímo naměřené hodnoty teploty, ale mění měřicí křivku.</p>
	<p>K dalšímu nastavení přejděte stisknutím tlačítka MENU.</p>

	<p>Nastavení pro výpadky proudu Paměť pro výpadky proudu lze zapnout nebo vypnout (ON nebo OFF*).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zapnutím se systém po výpadku proudu restartuje. • Vypnutím se systém vypne. Pro restart je nutné stisknout tlačítko I/O. • Bezpečnostní předpisy pro používání paměti se mohou lišit v závislosti na regionu. <p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu nastavení.</p> <p>Interval odvlhčování sauny**</p>
	<p>Interval odvlhčování sauny lze zapnout nebo vypnout (ON nebo OFF*). Interval začíná, když jsou zařízení vypnuta pomocí tlačítek I/O nebo když uplyne nastavená doba zapnutí.</p> <p>Během intervalu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • je kamna zapnutá. • je teplota sauny 40 °C. • je aktivováno také větrání připojené k řídicí jednotce. <p>Délka intervalu je 45 minut. Po uplynutí této doby se zařízení automaticky vypnou. Interval lze kdykoli ručně přerušit stisknutím tlačítka I/O. Odvlhčování slouží k udržení sauny v dobrém stavu (další informace » 3.).</p>
	<p>Přejděte k dalšímu nastavení stisknutím tlačítka MENU.</p> <p>Jednotka teploty</p>
	<p>Pomocí tlačítek  a  můžete změnit nastavení.</p> <p>CELS (Celsius) FAHr (Fahrenheit)  </p> <p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu nastavení.</p>
	<p>WLAN připojení Pomocí aplikace MyHarvia připojte ovládací panel k síti WLAN. Pomocí tlačítek  a  můžete změnit nastavení. Podrobnější pokyny najdete v aplikaci MyHarvia.</p>
	<p>OFF (VYPNUTO) > Připojení k síti WLAN je deaktivováno (kontrolka WLAN na ovládacím panelu  nesvíti).</p> <p>Zapnuto (EIN) > WLAN připojení je aktivováno (kontrolka WLAN na ovládacím panelu svítí).</p> <p>COnn (Verb.) > Režim připojení je aktivován.</p> <p>Stiskněte tlačítko MENU. Řídicí jednotka přejde do pohotovostního režimu.</p>
	<p>← ní nastavení</p>

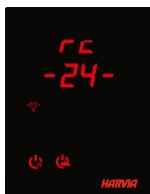
* Dostupné funkce závisí na funkcích ovládaného zařízení.
Obrázek 3b. Struktura nabídky nastavení, další nastavení.

3.1. Obecné

V souladu s normou IEC/EN 60335-2-53 pro elektrické saunové kamna lze k ovládání a regulaci saunového kamna používat ovládací zařízení vybavená funkcí dálkového ovládání, pokud je na kamnech nebo na dveřích sauny nainstalováno odpovídající bezpečnostní zařízení (dveřní nebo bezpečnostní spínač).

Dálkové ovládání s bezpečnostním zařízením:

Pec lze spustit pomocí dálkového ovladače, pokud je obvod bezpečnostního zařízení uzavřen. Pokud je obvod otevřený, na displeji se zobrazí hlášení „SAFE“ a pec se nespustí.



Dálkové ovládání s dveřním spínačem:

Režim dálkového ovládání musí být aktivován stisknutím tlačítka saunové pece po dobu tří sekund. Pokud je obvod spínače dveří otevřený, aktivuje se po 30 sekundách režim dálkového ovládání (díky zpoždění 30 sekund lze dálkové ovládání aktivovat i v případě, že je ovládací panel je ovládací panel nainstalován v saunové kabině). Zobrazí se stavová zpráva „rc“ (dálkové ovládání) a doba do aktivace dálkového ovládání. Tlačítka saunové pece a odpařovače (pokud lze aktivovat funkci odpařovače) blikají.

Po 30 sekundách se zobrazí „rc on“ (dálkové ovládání zapnuto) a saunová kamna lze nyní zapnout pomocí dálkového spínače. Pokud je obvod spínače dveří otevřený nebo jsou dveře otevřené, zatímco je aktivován režim dálkového ovládání, zobrazí se „door OPEN“ (dveře otevřené) a řídicí jednotka přepne do pohotovostního režimu.

Nastavení pro případ výpadku proudu:

ovládací jednotka pokračuje ve své funkci po skončení výpadku proudu, pokud zůstalo dálkové ovládání v režimu „ON“.

Předvolená doba: pokud je řídicí jednotka v režimu předvolené doby, nelze ji ovládat pomocí dálkového ovladače. Pokud se sauna po uplynutí předvolené doby zapne, lze ji vypnout pomocí dálkového ovladače.

Sušení: Pokud je sauna vypnutá pomocí dálkového ovladače a je nastaveno sušení, sušení se spustí a nelze jej vypnout pomocí dálkového ovladače. Pokud sušení probíhá, lze saunu spustit pomocí dálkového ovladače při použití bezpečnostního zařízení. Při použití dveřního spínače během doby sušení nelze kamna spustit pomocí dálkového ovladače, ale dálkový ovladač musí být znovu aktivován podržením tlačítka kamen na ovládacím panelu po dobu 3 sekund.



Režim úspory energie: Ovládací jednotka přejde do režimu úspory energie po 30 minutách, pokud je ovládací jednotka v pohotovostním režimu a není stisknuto žádné tlačítko. Svítí pouze tlačítko saunové pece (a „rc on“, pokud je možné použít dálkové ovládání).

Paenza: Pokud je sauna vypnutá, na displeji ovládacího panelu se zobrazí **REST** (PAUZA). Tato funkce zabraňuje tomu, aby se saunová kamna se automaticky zapnou pomocí časového spínače nebo týdenního časovače, **pokud od posledního vypnutí saunových kamen uplynulo více než 6 hodin.**

FOTA (Firmware Over the Air)

Nejnovější verze firmwaru ovládacího panelu Xenio WiFi se automaticky stáhne do ovládacího panelu.

3.2. Aplikace MyHarvia-

Aplikace MyHarvia vám umožňuje dálkové ovládání funkcí ovládacího panelu Xenio WiFi. Pomocí aplikace MyHarvia můžete provádět následující akce:

- Zapnutí a vypnutí saunové kamny
- Zapínání a vypínání příslušenství (osvětlení, ventilace)
- Nastavení a sledování teploty sauny
- Nastavení a sledování vlhkosti vzduchu v sauně (kombinované modely).
- Zobrazení informací o stavu saunového kamna
- Nastavení času spuštění

K aplikaci MyHarvia můžete připojit libovolný počet zařízení. Pomocí aplikace můžete ovládat více saun přes ovládací panel Xenio WiFi, např. saunu ve vašem domě a saunu ve vaší chatě.

3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia-

1. Stáhněte si aplikaci MyHarvia z Google Play nebo App Store.
2. Vytvořte si účet MyHarvia a zaregistrujte se.
3. Přihlaste se ke svému účtu MyHarvia.

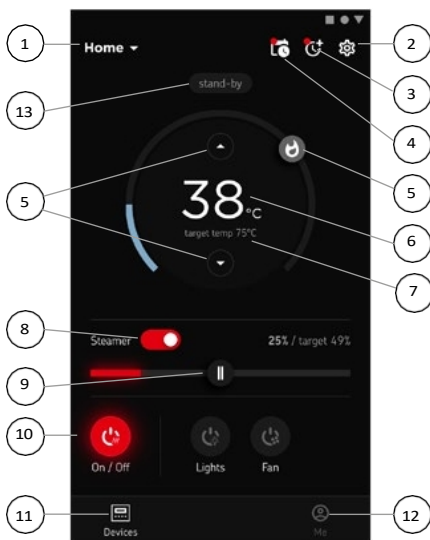
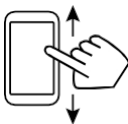
Pozor! Vzhledem k místním omezením nelze MyHarvia stáhnout ve všech zemích.

3.2.2. Propojení MyHarvia a ovládacího panelu Xenio WiFi-

- První zařízení se připojí ihned po přihlášení k vašemu účtu. Postupujte podle pokynů v aplikaci.
- Poté můžete připojit další zařízení výběrem možnosti „+ Add new“ (Přidat nové) v nabídce „Home“ (Domů). Postupujte podle pokynů v aplikaci.

3.2.3. Hlavní zobrazení MyHarvia

1. Nabídka zařízení
2. Nastavení zařízení
3. Časově řízené zapnutí
4. Týdenní hodiny
5. Nastavení teploty sauny
6. Aktuální teplota sauny
7. Cílová teplota
8. Odpařovač ZAP / VYP
9. Nastavení odpařovače
10. Funkce ZAP/VYP
11. Zařízení
12. Profil uživatele a nastavení
13. Stavové/chybové hlášení





Pozor! Dostupnost tlačítek závisí na funkcích zařízení, které má být ovládáno.

HLÁŠENÍ STAVU		
dveře otevřené	Okruh dveřního spínače otevřený	Zavřete dveře do sauny
BEZPEČNĚ	Okruh bezpečnostního spínače otevřený	Odstaňte předmět, který se nachází na bezpečnostním spínači.
rESt	Aktivní doba pauzy	-
rc zapnuto	Dálkové ovládání je aktivováno	-


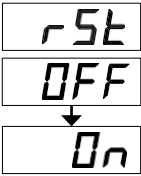

Tabulka 2a. Stavové hlášení.

Pokud dojde k poruše, pec a/nebo výparník se vypnou a na ovládacím panelu se zobrazí chybová zpráva ve formátu E(číslo), která pomáhá při odstraňování poruchy. **Veškeré údržbářské práce musí provádět technicky kvalifikovaný personál!**

CHYBY		
	Popis	Řešení
E1	Přerušený měřicí okruh teplotního čidla	Zkontrolujte červené a žluté kabely k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E2	Zkrat v měřicím okruhu teplotního čidla	Zkontrolujte červené a žluté kabely k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E3	Měřicí obvod ochrany proti přehřátí přerušen	Stiskněte resetovací tlačítko ochrany proti přehřátí. Zkontrolujte modré a bílé kabely k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E6	Porucha teplotní měřicí součásti snímače vlhkosti vzduchu	Zkontrolujte hnědé a modré kabely k čidlu vlhkosti vzduchu a jejich připojení, zda nejsou poškozené. Vyměňte čidlo.
E7	Porucha komponenty pro měření vlhkosti snímače vlhkosti vzduchu.	Zkontrolujte hnědé a modré kabely k senzoru vlhkosti vzduchu a jejich připojení, zda nejsou poškozené. Vyměňte senzor.
E8	Obvod měření vlhkosti snímače vlhkosti vzduchu je přerušen.	Zkontrolujte hnědé a modré kabely k senzoru vlhkosti vzduchu a jejich připojení, zda nejsou poškozené.
E9	Porucha spojení mezi ovládacím panelem a výkonovou jednotkou.	Zkontrolujte kabeláž a konektory.
	Hladina vody je příliš nízká nebo se spustila ochrana proti přehřátí výparníku. Kontrolka hladiny vody bliká.	Doplňte vodu (modely s ručním plněním) nebo zkontrolujte přívod vody (modely s automatickým plněním). Zkontrolujte ochranu odpařovače proti přehřátí. Další pokyny a bezpečnostní informace najdete v návodu k použití odpařovače nebo kombinované trouby.
	Kontrolka WLAN nesvítí	Připojení Wi-Fi v nabídce nastavení S-CO je deaktivováno.
	Kontrolka WLAN svítí	Připojení Wi-Fi je aktivní. Připojení k routeru a cloudu MyHarvia funguje.
	Kontrolka WLAN na ovládacím panelu bliká třikrát za sebou	Připojení WLAN je aktivováno, ale není k dispozici síťové připojení k cloudu MyHarvia. Zkontrolujte síťové připojení. Zkuste restartovat router.
	Kontrolka WLAN na ovládacím panelu bliká každých 5 sekund.	Připojení Wi-Fi je aktivováno, ale mezi ovládacím panelem a routerem není síťové připojení. Zkuste opravit připojení vypnutím a opětovným zapnutím připojení Wi-Fi v nabídce nastavení S-CO na ovládacím panelu.

Tabulka 2a. Chybové zprávy

Porucha ovládacího panelu: Pokud poruchu nelze odstranit jinými způsoby, doporučujeme obnovit tovární nastavení. Pokyny k obnově továrního nastavení najdete také v aplikaci.

	<p>Pokud je ovládací panel v pohotovostním režimu, podržte tlačítka pro saunovou kamnu, osvětlení a větrání stisknutá po dobu 5 sekund.</p>
	<p>Zobrazí se stavová zpráva „rSt OFF“ (Reset vypnuto). Stisknutím tlačítka „⊕“ (Reset zapnuto) změníte stav resetu na „On“ (Zapnuto).</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU obnovíte tovární nastavení ovládacího panelu.</p>

ČASTÉ DOTAZY



ZÁRUKA

- Záruční doba na saunové kamna, odpařovače a ovládací jednotky používané v rodinných saunách je dva (2) roky.
- Záruční doba pro saunové kamna, odpařovače a ovládací zařízení používané ve společných saunách v soukromých budovách je jeden (1) rok.
- Záruční doba pro saunové kamna, odpařovače a ovládací zařízení používané ve veřejných saunách je tři (3) měsíce.
- Záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávnou instalací a používáním nebo nedodržením pokynů pro údržbu.
- Záruka se nevztahuje na závady způsobené použitím kamen, které nebyly doporučeny výrobcem saunových kamen.
- Smějí být použity výhradně náhradní díly od výrobce.

Ovládací panel Harvia Xenio WiFi je určen k ovládání zařízení sauny Harvia: ovládacího centra, elektrické nebo kombinované kamny. Ovládací panel také umožňuje ovládat pomocná zařízení, jako je osvětlení a větrání sauny. Možnost ovládání pomocných zařízení závisí na možnostech připojení ovládaného zařízení. Ovládací panel Xenio WiFi lze připojit pouze ke kompatibilním produktům Harvia. Informace o konkrétním zařízení naleznete v příručce k ovládanému zařízení.

Ovládací panel Xenio WiFi lze ovládat pomocí mobilní aplikace MyHarvia. Mobilní aplikace umožňuje například zobrazit stav kamna, teplotu v sauně a zbývající dobu ohřevu kdekoli a kdykoli.

OBSAH

SYSTÉMOVÉ KOMPONENTY	2-3
SVĚTELNÉ INDIKÁTORY A TLAČÍTKA OVLÁDACÍHO PANELU	4-5
INSTALACE OVLÁDACÍHO PANELU	6-7
HARVIA XENIO WIFI	67
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A POZNÁMKY	68
TECHNICKÉ ÚDAJE	70
1. INstrukce k instalaci	71
2. NÁVOD K POUŽITÍ	72
2.1. Provoz kamenné pece a parního generátoru	72
2.2. Proces provozu pomocných zařízení	73
2.2.1. Osvětlení	73
2.2.2. Větrání.....	73
2.2.3. Ochranný a dveřní spínač.....	73
2.2.4. Vzdálené zapnutí	73
2.3. Zablokování ovládacího panelu.....	74
2.4. Základní nastavení.....	75
2.5. Další nastavení	76
3. Dálkové ovládání	78
3.1. Obecné informace	78
3.2. Mobilní aplikace MyHarvia	79
3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia	79
3.2.2. Připojení MyHarvia a ovládacího panelu Xenio WiFi	79
3.2.3. Celkový pohled na aplikaci MyHarvia.....	80
ODSTRANĚNÍ PORUCH	81
Zprávy o stavu	81
Hlášení o chybách	81
Obnovení továrního nastavení	82
Často kladené otázky	82
ZÁRUKA	83
NÁHRADNÍ DÍLY	84

Tato uživatelská příručka je určena pro majitele sauny nebo odpovědnou osobu, jakož i pro elektrikáře odpovědného za Elektromontáž kamenné pece. Po dokončení montáže musí osoba odpovědná za montáž předat tyto pokyny majiteli produktu nebo osobě odpovědné za jeho provoz. Další pokyny k instalaci, provozu a likvidaci naleznete na www.harvia.com. (Originální uživatelská příručka od výrobce).



PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVOD K POUŽITÍ!



Kamna jsou určena k ohřevu vzduchu v sauně na požadovanou teplotu. Nesmí být používána k žádným jiným účelům!



Ovládací jednotka je určena k ovládání sauny a ohříváče. Nesmí být používána k žádným jiným účelům!

Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, jakož i osoby bez dostatečných znalostí a zkušeností, pokud obdržely nezbytné pokyny nebo prošly příslušným školením ohledně bezpečného používání tohoto zařízení a rozumí souvisejícím rizikům. Dětem nesmí být povoleno hrát si s tímto zařízením. Dětem by nemělo být povoleno provádět čištění nebo údržbu bez náležité kontroly.

INSTALACE A TECHNICKÁ ÚDRŽBA



Připojení elektrického zařízení k elektrické síti smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář s příslušným oprávněním v souladu s platnými předpisy. Po dokončení instalace musí osoba odpovědná za instalaci předat tyto pokyny majiteli sauny nebo osobě odpovědné za její provoz.



Veškeré údržbářské práce vyžadující speciální dovednosti musí provádět vyškolený odborník.



Před jakýmkoli údržbovými pracemi je nutné zařízení odpojit od elektrické sítě!

- Před instalací a uvedením do provozu je nutné zařízení zkontrolovat, zda nevykazuje viditelné poškození. Používání poškozeného zařízení je zakázáno.
- Kamna je nutné instalovat v přísném souladu s hodnotami uvedenými v pokynech pro instalaci a provoz. Nedodržení uvedených hodnot s sebou nese riziko vzniku požáru.
- Pokud jsou v zařízení nainstalovány vhodné příslušenství, je nutné dodržovat pokyny pro provoz a montáž konkrétního výrobku!
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn technickým specialistou výrobce nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se předešlo nebezpečí.

- Výrobek čistěte mírně navlhčeným hadříkem. K čištění používejte pouze jemné čisticí prostředky, je zakázáno používat rozpouštědla nebo korozivní chemikálie.
- Tento výrobek nelze likvidovat spolu s běžným domácím odpadem. Při recyklaci výrobku je nutné jej odevzdat v místním sběrném místě nebo se obrátit na místo, kde byl zakoupen.
- Zařízení musí být nainstalováno tak, aby varovné nápisy byly po montáži snadno čitelné.
- Pokud není v pokynech uvedeno jinak, zařízení nesmí být instalováno do výklenku ve zdi.
- Ventiláční okno přívodu vzduchu nesmí ochlazovat teplotní čidlo (viz návod k instalaci teplotního čidla!).
- Z důvodu tepelné nestability je zakázáno používat pro připojení kamna kabel s PVC izolací.
- Nepřipojujte elektrický ohříváč k elektrické síti přes zařízení pro ochranné odpojení.
- Pokud je zařízení připojeno k vodovodní síti, je nutné v podlaze sauny a/nebo umývárny zajistit odtok pro případ poškození nebo úniku hadice.
- Pokud je zařízení používáno ve veřejné sauně bez časovače, je nutné v místnosti pro ovládání zařízení nainstalovat světelnou kontrolku signalizující zapnutí zařízení.

POKYNY PRO INSTALACI A KOUPÁNÍ



Dávejte pozor na vyhřívanou kamennou pec. Kameny a kovové části kamenné pece mohou způsobit popáleniny.



Před zapnutím kamenné pece se ujistěte, že na peci a v její blízkosti nejsou žádné cizí předměty.



Nezakrývejte!

- Mořské a vlhké klima může způsobit korozi kovových povrchů zařízení.
- Je zakázáno věšet v sauně oblečení k sušení, protože by mohlo dojít k požáru. Elektrické spotřebiče mohou v důsledku nadměrné vlhkosti přestat fungovat.
- Nemačkejte tlačítko ochrany proti přehřátí, dokud nezjistíte příčinu poruchy. Pokud není v návodu k obsluze uvedeno jinak, resetování zařízení na ochranu proti přehřátí mohou provádět pouze osoby oprávněné k provádění elektroinstalačních prací.
- Po uplynutí doby provozu se ujistěte, že je kamna vypnutá a nevytápí místnost.
- Ve veřejné sauně, kde se kamna používají bez časovače nebo pracují nepřetržitě po delší dobu, než je stanoveno časovačem kamen nebo továrními nastaveními ovládacího panelu, je nutné průběžně kontrolovat činnost zařízení.
- Před opětovným zapnutím kamny (jak přímo, tak pomocí systému dálkového ovládání) je nutné zkontrolovat prostor sauny a oblast kolem kamny.
- Před přepnutím zařízení do pohotovostního režimu pomocí dálkového ovládání nebo předem nastaveného času provozu je nutné zkontrolovat prostor sauny a okolí sauny.
- V souladu s normou IEC/EN 60335 -2-53, která upravuje provoz elektrických kamen pro sauny, je použití dálkového ovládání pro dálkové ovládání kamen povoleno pouze po vybavení kamen nebo dveří sauny bezpečnostním vypínačem (ochranným nebo dveřním).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Xenio WiFi - Ovládací panel (CX001WIFI)		x		
Mobilní aplikace MyHarvia		(x)		
		Kompatibilní zařízení		
		Ovládací centrum		Kamenka
		CX170 CS170*	CX110C CS110*	PC70XE PC90XE PC110XE TRT70XE TRT90XE TRC70XE TRC90XE D23XE D36XE V45XE V60XE V80XE PO70XE PO110XE
		*VERZE 2020 NEBO NOVĚJŠÍ		
Rozsah nastavení teploty	40–110 °C	x (x)	x (x)	x (x)
Rozsah regulace relativní vlhkosti	20–80 rH		x (x)	
Rozsah nastavení doby provozu	– Rodinné sauny 1 – 6 hodin – Veřejné sauny v bytových domech 1–12 hodin Ohledně delšího provozní doby se poraďte s dovozcem/výrobcem.	x	x	x
Ovládání podsvícení	Tlačítko ZAP/VYP	x (x)	x (x)	x (x)
	Automatizace: ZAP při zapnutí kamenné pece	(x)	(x)	(x)
Ovládání ventilátoru	Tlačítko ZAP / VYP	x (x)	x (x)	
	Automatizace: ZAP při vypnutí kamny	(x)	(x)	
Rozsah nastavení zpoždění zapnutí	0–12 hodin	x	x	x
	– Pro jedno zahřátí – Podle kalendáře	(x)	(x)	(x)
Časový rozsah předběžného zahřívání	0–179 min	(x)	(x)	(x)
Týdenní časovač	-Max. 8 programů -Použití týdenního časovače je povoleno pouze ve veřejných saunách	(x)	(x)	(x)
Ochranné zařízení (volitelné)	Ochranný a dveřní spínač	x	x	x
Výběr časového pásma	Ano	(x)	(x)	(x)
Přechod na letní čas	Ano	(x)	(x)	(x)
Xenio WiFi - Ovládací panel (CX001WIFI)				
Rozměry (mm)	85 x 24 x 110			
Připojení	4-kontaktní: +12 V stejnosměrný proud GND, RS485 A+B			
Napájení	12–24 V stejnosměrného proudu			
Spotřeba energie	Špičkový 2 W, průměrný 600 mW			
Skladovací podmínky	-25–70 °C			
Teplota okolí	0–70 °C			
Relativní vlhkost vzduchu	Max. 99 %, bez kondenzace			
Rozměry otvoru pro zapuštěnou montáž (mm)	67 x 96			

Tabulka 2a. TECHNICKÉ ÚDAJE, Xenio WiFi – Ovládací panel / Mobilní aplikace MyHarvia

Ovládací panel je chráněn před stříkající vodou a vyžaduje minimální provoz v parní lázni nebo v předlázni, stejně jako v obytné části domu. Pokud je panel instalován v sauně, musí být umístěn v minimální bezpečné vzdálenosti od kamna a ne výše než jeden metr (1 m). Pokud je ve zdi kanál pro vedení kabelů (ø 30 mm), lze ovládací kabel skrýt ve zdi. V opačném případě by měla být montáž provedena na povrchu zdi. Pokud je ovládací panel vystaven působení vodních stříkaců, doporučuje se instalace v jedné rovině. Je povolena výměna stávající ovládacího panelu Xenio za panel Xenio WiFi bez elektrikáře (» tabulka 1a, kompatibilní zařízení).

» Podrobnější informace [Instalace ovládacího panelu](#).

Nainstalujte ovládací panel na místo s dobrým signálem WiFi. K ověření kvality WiFi připojení můžete použít telefon:

- » Vypněte mobilní data ve svém telefonu
- » Zapněte WiFi na telefonu
- » Bezdrátové připojení v místě instalace je považováno za spolehlivé, pokud telefon zobrazuje dobrý signál a ostatní aplikace vyžadující přenos dat fungují normálně.

Pokud je signál příliš slabý:

- » Zkuste jiné místo.
- » Pokud je to možné, přemístěte základní WiFi stanici na jiné místo, abyste zlepšili spojení s ovládacím panelem Xenio WiFi.

Různé konstrukce budov, stavební materiály, zapuštěná montáž a další faktory mohou zhoršovat kvalitu signálu WiFi.

Tip! Pro zvětšení dosahu sítě můžete použít WiFi opakovač.

2.1. Provoz kamenné pece a parogenerátoru

Pokud je zařízení připojeno k napájecímu zdroji a hlavní vypínač ([» Systémové komponenty](#)) je zapnutý, řídicí jednotka je v pohotovostním režimu a připravena k použití. Uvnitř tlačítek napájení (I/O) na ovládacím panelu svítí kontrolka. (Zařízení = napájecí zdroj/kamna Harvia XE)

Kamna a/nebo parní generátor zapnutý:

Kamna a parní generátor se zapínají a vypínají nezávisle na sobě.



Kamna se zapínají stisknutím tlačítka I/O na ovládacím panelu.



Parogenerátor se zapíná stisknutím tlačítka I/O na ovládacím panelu.

Při zapnutí kamenné pece a/nebo parního generátoru se na displeji po dobu pěti sekund zobrazí předběžné hodnoty parametrů. Zobrazené hodnoty (teplota, vlhkost, doba zapnutí) se liší v závislosti na tom, které zařízení je zapnuto. Po dosažení požadované teploty a/nebo vlhkosti v sauně se topné prvky automaticky vypnou. Pro udržení požadované teploty a/nebo vlhkosti se topné prvky automaticky vypínají a zapínají ovládacím zařízením. Při správné konstrukci sauny a odpovídajícím výkonu topného tělesa trvá zahřátí sauny maximálně jednu hodinu.

Kamna a/nebo parní generátor jsou vypnuté:

Kamna a/nebo parní generátor se vypnou a ovládací panel přejde do pohotovostního režimu při:

- stisknutí tlačítka I/O
- uplynutí doby provozu nebo
- v případě výskytu chyby.

Při vyprázdnění nádob s vodou dojde k vypnutí parního generátoru, začne blikat indikátor hladiny vody a na displeji se objeví nápis „VYPNUTO“. Pokud snímač hladiny vody zjistí chybu, spustí se ochrana parního generátoru proti přehřátí, indikátor hladiny vody začne blikat a na displeji se zobrazí „VYPNUTO“ ([tabulka 2b](#)).

POZOR! Je nutné se ujistit, že po uplynutí nastavené doby provozu řídicí zařízení odpojilo napájení kamny, proces odvlhčování byl dokončen a ohříváč byl ručně vypnut.

Změna továrních nastavení:

Struktura nabídky nastavení a postup změny nastavení jsou znázorněny na obr. [3a](#) a [3b](#). Naprogramovaná úroveň teploty, vlhkosti a také všechny hodnoty doplňkových nastavení se ukládají do paměti a budou použity při dalším zapnutí zařízení.

Pozor! Úroveň vlhkosti určuje maximální teplotu v sauně. Součet teploty a vlhkosti nesmí překročit 140 (teplota 60 °C + relativní vlhkost 80). To je dáno bezpečnostními opatřeními. Při pokusu o nastavení příliš vysoké teploty zapnutého parogenerátoru začne na displeji blikat indikátor vlhkosti.

2.2. Proces provozu pomocných zařízení

Osvětlení a ventilace se zapínají a vypínají nezávisle na ostatních funkcích.

2.2.1. Osvětlení

Je možné nastavit osvětlení parní lázně tak, aby bylo ovládáno z ovládacího panelu. (Maximálně 100 W)



Osvětlení lze zapnout/vypnout stisknutím příslušného tlačítka na ovládacím panelu.

2.2.2. Větrání

Pokud je v parní lázni nainstalován ventilátor, lze jej také připojit k ovládacímu zařízení a ovládat z ovládacího panelu.



Pro zastavení ventilátoru stiskněte tlačítko na ovládacím panelu.

2.2.3. Ochranný a dveřní ký spínač



- Ochranný vypínač (např. Harvia SFE) je zařízení zabudované nebo instalované nad kameny, které v určitých situacích vypíná ohřev kamen, například pokud na kamna spadne ručník (nebo jiný předmět, který může způsobit požár).
- Dveřní spínač (např. SAB00103) je elektromagnetický spínač, který se instaluje do dveřního rámu parní lázně. Před použitím dálkového ovládání je nutné zkontrolovat prostor sauny a oblast kolem kamen. Zavřete dveře sauny. Zavření dveří uzavře obvod dveřního spínače a umožní aktivovat dálkové ovládání. Otevření dveří sauny rozeprve obvod dveřního spínače (» podrobnější informace 3.1.).
- Připojení spínačů se provádí v souladu s pokyny ovládaného zařízení.

Pozor! Připojení bezpečnostních a dveřních spínačů smí provádět pouze elektrikář.


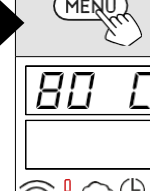






2.2.4. Dálkové zapnutí

Pro dálkové ovládání napájení kamen lze kameny vybavit dálkovým vypínačem zap/vyp (např. automatizace budovy) (» obr. 1) (» podrobněji 3.1.).




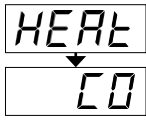


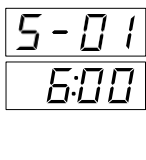

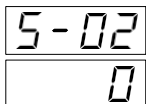

2.3. Blokování ovládacího panelu

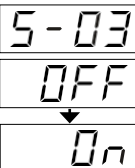

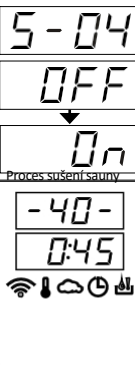





	Stiskněte a podržte tlačítka kamenné pece a osvětlení po dobu tří sekund.
	Na displeji se zobrazí zpráva -CL-. Blokování panelu se aktivuje pouze v pohotovostním režimu. Blokování panelu také neumožňuje dálkové zapnutí.

2.4. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

	<p>Základní režim (kamna a parní generátor zapnuty) V horním řádku se zobrazuje teplota v parní lázni. Ve spodním řádku se zobrazuje vlhkost (nebo zbývající doba provozu, pokud není zapnutý parní generátor).</p> <p>Pro otevření nabídky nastavení stiskněte tlačítko MENU.</p>
	<p>Teplota v parní lázni (zobrazuje se, pokud je kamna aktivována) Na displeji se zobrazují nastavení teploty v parní lázni. Indikátor teploty bliká.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Úroveň teploty regulujte pomocí tlačítek a . • Souhrnná hodnota teploty a vlhkosti nesmí překročit 140 (» 2.1.) <p>Pro přechod k dalším nastavením stiskněte tlačítko MENU. - +</p>
	<p>Úroveň vlhkosti v sauně (zobrazuje se, pokud je zapnutý parní generátor)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Na displeji se zobrazují nastavení vlhkosti v parní lázni. Indikátor vlhkosti bliká. • Nastavte úroveň teploty pomocí tlačítek a . • Souhrnná hodnota teploty a vlhkosti nesmí překročit 140 (» 2.1.) <p>Pro přechod k dalším nastavením stiskněte tlačítko MENU.</p> <p>Zbývající doba provozu - + Zbývající dobu provozu nastavte pomocí tlačítek a .</p>
	<p>Příklad: Doba provozu kamenné pece je 3 hodiny a 40 minut.</p>
	<p>Nastavitelná doba provozu (naprogramované zapnutí)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажимайте на кнопку a ., dokud nepřekročíte maximální dobu provozu. Dojde k vypnutí světelných indikátorů teploty a vlhkosti. Na displeji začne blikat oznámení nastaveného času. • Nastavte požadované hodnoty nastavené doby provozu pomocí tlačítek a . Minimální interval změny času je 10 minut.
	<p>Příklad: doba zapnutí kamenné pece za 10 minut. +</p> <p>Pro opuštění stiskněte tlačítko MENU.</p> <p>Hlavní režim (nastavení doby vypnutí kamenné pece a parního generátoru) Odpočítávání času se zobrazuje až do značky 0, poté dojde k vypnutí zařízení (kamna a/nebo parní generátor). Ve spodním řádku se zobrazuje zbývající nastavený čas provozu.</p>
	<p>brázek 3a. Struktura nastavení menu, základní nastavení.</p>
	

2.5. DODATEČNÁ NASTAVENÍ

	<p>Režim čekání ovládacího zařízení. Uvnitř tlačítek napájení (I/O) na ovládacím panelu svítí světelná kontrolka</p>
	<p>Vstupte do nabídky nastavení současným stisknutím tlačítek + a -. Podržte MENU stisknuté po dobu 5 sekund. Pozor! Tlačítka nesvítí, pokud je ovládací jednotka v pohotovostním režimu.</p>
	<p>Nastavení dálkového ovládání Nastavení dálkového ovládání lze měnit pomocí tlačítek + a -. (Další informace naleznete v části 3). „OFF“ (dálkové ovládání je vypnuté) „SAFE“ (bezpečnostní vypínač) „door“ (dveřní vypínač)</p> <p>Potvrďte výběr pomocí tlačítka MEHIO.</p>
	<p>Vyberte kamna HEAT nebo kombinovaná (= kamna a parní generátor, CO) pro dálkové ovládání. Pro změnu nastavení použijte tlačítka + a -.</p> <p>Potvrďte výběr pomocí tlačítka MENU.</p>
	<p>Nastavení doby pauzy (6 hodin) Zapnutí a vypnutí funkce pauzy se provádí pomocí tlačítek „+“ a „-“. Funkce pauzy musí být aktivována, pokud je řídicí jednotka spouštěna dálkově automatickým (např. týdenním časovačem).</p>
	<p>Pro přechod k dalším nastavením stiskněte tlačítko MEHIO.</p>
	<p>Maximální doba provozu Maximální dobu provozu lze změnit pomocí tlačítek „+“ a „-“. Časový rozsah je 1–12 hodin (výchozí nastavení je 6 hodin).</p> <p>Doba provozu kamenné pece je 6 hodin od zapnutí. (Zbývající dobu provozu lze změnit, viz obr. 3a.)</p>
	<p>Pro přechod k dalším nastavením stiskněte tlačítko MENU.</p>
	<p>Nastavení údajů snímače Hodnoty lze upravit o +/- 10 jednotek. Nastavení nemá přímý vliv na hodnoty teplotních senzorů, ale nastavuje hodnotu odchylky měření.</p>
	<p>Pro přechod k dalším nastavením stiskněte tlačítko MENU.</p>

	<p>Paměť poruch v napájení</p> <p>Paměťové zařízení pro registraci výpadků elektrického napájení lze přepnout do režimu ZAP nebo VYP*</p> <ul style="list-style-type: none"> • V režimu zapnutého paměťového zařízení se provoz obnoví ihned po přerušení napájení. • V režimu vypnutého paměťového zařízení dojde při výpadku napájení k vypnutí celého systému. Pro obnovení provozu je nutné stisknout tlačítko I/O. • Bezpečnostní předpisy pro používání paměťového zařízení se liší v závislosti na regionu. <p>Pro přechod k dalším nastavením stiskněte tlačítko MENU.</p>
 	<p>Režim sušení sauny</p> <p>Režim sušení sauny může být zapnutý nebo vypnutý*. Režim sušení se zapne po vypnutí zařízení tlačítky I/O nebo po uplynutí nastavené doby provozu.</p> <p>V režimu sušení sauny:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kamna jsou zapnutá. • Nastavena je teplota v parní lázni 40 °C. • Pokud je k ovládacímu panelu připojen ventilátor, bude také zapnut. <p>Doba trvání režimu sušení je 45 minut. Po uplynutí této doby dojde k automatickému vypnutí zařízení. Režim sušení lze zastavit také ručně stisknutím tlačítka I/O. Režim sušení přispívá k udržení sauny v dobrém stavu (podrobněji » 3.).</p> <p>Pro přechod k dalším nastavením stiskněte tlačítko MENU.</p> <p>jednotka měření teploty</p> <p>Pro změnu nastavení použijte tlačítka + a -.</p> <p>CELS (Celsia) FAHr (Fahrenheit)</p>
	<p>Pro přechod k dalším nastavením stiskněte tlačítko MENU.</p>
	<p>WIFI-соединение</p> <p>Пřipojte ovládací panel k síti WiFi pomocí aplikace Pro změnu nastavení použijte tlačítka + a -. Podrobnější pokyny najdete v aplikaci MyHarvia.</p>
	<p>OFF » WiFi vypnuto (indikátor WiFi na ovládacím panelu nesvítí). On » WiFi zapnuto (indikátor WiFi svítí na ovládacím panelu).</p> <p>COnn » Aktivní režim připojení</p>
<p>Výchozí nastavení</p> 	<p>Stiskněte tlačítko MENU. Ovládací panel přejde do pohotovostního režimu.</p> <p>+ -</p>
	<p>→</p>

Výchozí nastavení
brázeček 3b. Struktura nabídky nastavení, další nastavení

3.1. OBECNÉ INFORMACE O

V souladu s normou IEC/EN 60335 -2-53, která upravuje používání elektrických kamen v saunách, lze ovládací jednotku použít k dálkovému ovládní kamen, pokud jsou kamna nebo dveře parní lázně vybaveny ochranným vypínačem.

Dálkové ovládní pomocí bezpečnostního vypínače: Kamna lze zapnout na dálku, pokud je obvod bezpečnostního vypínače uzavřen. Pokud je obvod rozeprnutý, na displeji se zobrazí hlášení „SAFE“ a kamna se nespustí.



Dálkové ovládní pomocí dveřního spínače: Režim dálkového ovládní se aktivuje stisknutím a podržením tlačítka kamny po dobu tří sekund. Pokud je obvod dveřního spínače rozeprnutý, režim dálkového ovládní se aktivuje po 30 sekundách.

(30sekundový časovač umožňuje aktivovat ovládací panel, i když je nainstalován v sauně). Zobrazí se zpráva o stavu „rc“ a čas do aktivace dálkového ovládní. Tlačítka kamenné pece a parogenerátoru

(parogenerátoru dostupná) budou blikat. Po 30 sekundách se na displeji zobrazí hlášení „rc on“ a kamna lze nyní zapnout pomocí dálkového spínače. Pokud je obvod dveřního spínače rozeprnutý nebo jsou dveře otevřené v aktivním režimu dálkového ovládní, zobrazí se na displeji hlášení „door open“ a ovládací panel se vrátí do pohotovostního režimu.

Paměť pro poruchy elektrického napájení: řídicí jednotka obnoví provoz, pokud dálkový vypínač zůstane v poloze ZAP.

Nastavený čas: pokud je v řídicí jednotce nastaven čas zpoždění, nelze ji ovládat pomocí dálkového vypínače. Po uplynutí nastaveného času zpoždění a po zapnutí kamenné pece ji lze vypnout pomocí dálkového vypínače.

Odvlhčování: pokud se kamna vypnou dálkově a zapne se režim odvlhčování, nelze je vypnout dálkově. Pokud se provádí odvlhčování a používá se ochranný vypínač, lze kamna zapnout dálkově. Pokud se používá dveřní vypínač, nelze kamna zapnout dálkově, protože je nutné restartovat režim dálkového ovládní. K tomu stiskněte tlačítko kamny na ovládacím bloku a podržte jej po dobu 3 sekund.



Režim úspory energie: Pokud během 30 minut není stisknuto žádné tlačítko, aktivuje se režim úspory energie. Rozsvítí se pouze tlačítko kamny (a „rc on“, pokud je aktivní režim vzdáleného použití).



Doba pauzy: Při vypnutí kamny se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva o stavu rEst. Tato funkce zabraňuje automatickému zapnutí kamny při použití zpoždění zapnutí nebo týdenního časovače, **pokud od posledního vypnutí kamny uplynulo méně než 6 hodin.**

aktualizace firmwaru)

o WiFi má funkci, která automaticky stáhne nejnovější verzi firmwaru do ovládacího panelu.

3.2. Mobilní aplikace MyHarvia

MyHarvia je mobilní aplikace, která umožňuje vzdálené ovládání funkcí ovládacího panelu Xenio WiFi. Mobilní aplikace MyHarvia zahrnuje následující funkce:

- Zapnutí a vypnutí napájení kamny.
- Zapnutí a vypnutí pomocných zařízení (osvětlení, ventilace).
- Nastavení a kontrola teploty v sauně.
- Nastavení a kontrola vlhkosti v sauně (kombinované modely).
- Zobrazení informací o stavu kamny.
- Nastavení plánovaného zapnutí.

Počet zařízení, která lze připojit k aplikaci MyHarvia, není omezen. Mobilní aplikace umožňuje ovládat několik saun najednou pomocí ovládacího panelu Xenio WiFi, například saunu ve vašem domě a na letní chatě.

3.2.1. Instalace aplikace MyHarvia

1. Stáhněte si mobilní aplikaci MyHarvia z obchodu s aplikacemi (Google Play / App Store).
2. Vytvořte a zaregistrujte si účet MyHarvia.
3. Přihlaste se ke svému účtu MyHarvia.

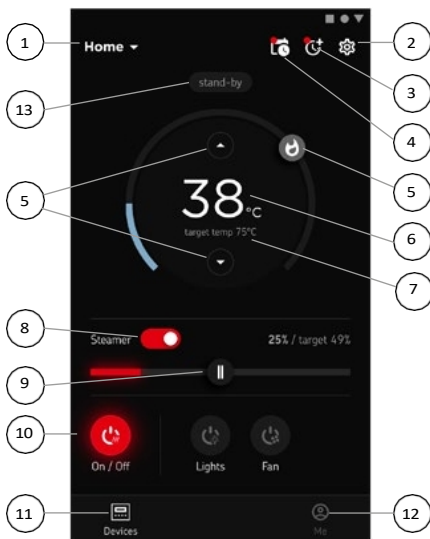
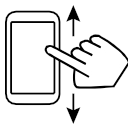
Pozor! Aplikace MyHarvia nemusí být v některých zemích k dispozici ke stažení z důvodu místních omezení.

3.2.2. Připojení MyHarvia a ovládacího panelu Xenio k Wi-F

- První zařízení se nastaví ihned po přihlášení do účtu. Postupujte podle pokynů v mobilní aplikaci.
- V budoucnu budete moci přidávat nová zařízení pomocí tlačítka „+ Přidat nové“ v hlavním menu. Postupujte podle pokynů v mobilní aplikaci.

3.2.3. Celkový pohled na aplikaci MyHarvia

1. Menu zařízení
2. Nastavení zařízení
3. Odložené zapnutí
4. Týdenní časovač
5. Regulace teploty v sauně
6. Aktuální teplota v sauně
7. Cílová teplota
8. Parogenerátor ZAP / VYP
9. Regulace parogenerátoru
10. Funkce ZAP/VYP
11. Zařízení
12. Profil uživatele a nastavení
13. Hlášení o stavu / hlášení o chybě





Pozor! Dostupné tlačítka závisí na funkcích ovládaného zařízení

СООБЩЕНИЯ О СТАТУСЕ		
dveře otevřené	Rozeprnutý obvod dveřního spínače.	Zavřete dveře sauny.
BEZPEČNĚ	Okruh bezpečnostního spínače je rozeprnutý.	Odstraňte předmět z bezpečnostního spínače.
rEst	Aktivní doba pauzy	-
rc zapnuto	Aktivováno dálkové ovládání	-

Tabulka 2a. Hlášení o stavu.

Při zjištění chyby dojde k odpojení kamny a/nebo parogenerátoru od napájení a na ovládacím panelu se zobrazí hlášení o chybě E(číslo), které pomáhá lokalizovat poruchy. Údržbu zařízení musí provádět kvalifikovaný technický personál!


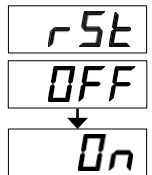

HLÁŠENÍ O CHYBÁCH		
	Popis poruchy	Způsob odstranění
E1	Porucha měřicího obvodu teplotního čidla.	Proveďte kontrolu červeného a žlutého vodiče vedoucího k teplotnímu senzoru a také jejich spojení, zda nevykazují vady a poruchy.
E2	Krátké spojení v měřicím obvodu teplotního čidla.	Proveďte kontrolu červeného a žlutého vodiče vedoucího k teplotnímu senzoru a také jejich spojení, zda nevykazují vady a poruchy.
E3	Porucha měřicího obvodu zařízení na ochranu před přehřátím.	Stiskněte tlačítko pro resetování zařízení na ochranu před přehřátím. Proveďte kontrolu modrého a bílého vodiče vedoucího k teplotnímu senzoru a také jejich spojení, zda nevykazují vady a poruchy.
E6	Porucha teplotní součásti snímače vlhkosti.	Zkontrolujte hnědý a modrý vodič vedoucí k vlhkostnímu senzoru a jejich spoje, zda nevykazují vady a poruchy. Vyměňte senzor.
E7	Porucha komponenty snímače vlhkosti, která je zodpovědná za měření vlhkosti.	Proveďte kontrolu hnědého a modrého vodiče vedoucího k senzoru vlhkosti a také jejich spojení, zda nevykazují vady a poruchy. Vyměňte senzor.
E8	Přerušeni měřicího obvodu snímače vlhkosti.	Proveďte kontrolu hnědého a modrého vodiče vedoucího k vlhkostnímu senzoru a také jejich spojení, zda nevykazují vady a poruchy.
E9	Porucha spojení ovládacího panelu s napájecím zdrojem.	Zkontrolujte kabel a konektory.
	Nízká hladina vody nebo spuštění zařízení na ochranu parního generátoru před přehřátím. Bliká výstražný signál hladiny vody.	U modelů s ručním plněním doplňte vodu nebo u modelů s automatickým plněním zkontrolujte systém přívodu vody. Zkontrolujte zařízení na ochranu parního generátoru před přehřátím. Podrobnější informace o pravidlech provozu a bezpečnostních opatřeních naleznete v návodu k obsluze parního generátoru nebo kamenné pece Combi.

	Indikátor Wi-Fi je vypnutý	Připojení k Wi-Fi je vypnuto v nabídce nastavení S-CO
	Indikátor Wi-Fi je zapnutý	Připojení k Wi-Fi je zapnuto. Připojení k routeru a cloudu MyHarvia funguje.
	Indikátor Wi-Fi bliká třikrát za sebou	Připojení k Wi-Fi je navázáno, ale nelze se připojit k cloudu MyHarvia. Zkontrolujte připojení k internetu. Zkuste restartovat router.
	Indikátor Wi-Fi bliká každých 5 sekund	Připojení k Wi-Fi je zapnuté, ale nelze navázat připojení Wi-Fi mezi ovládacím panelem a routerem. Zkuste opravit připojení vypnutím a zapnutím Wi-Fi v nabídce nastavení ovládacího panelu S-CO.

Tabulka 2b. Chybová hlášení.

OBNOVENÍ TOVÁRNÍCH NASTAVENÍ

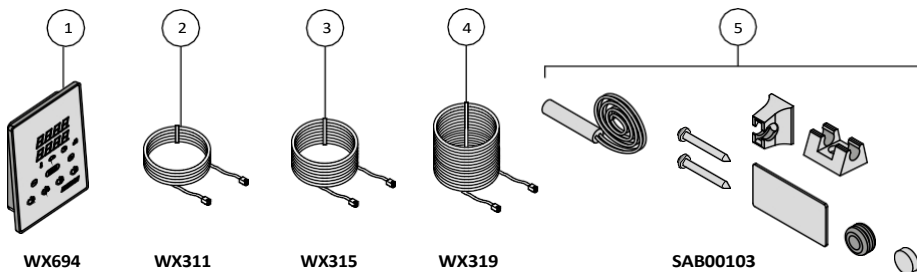
Nesprávná funkce ovládacího panelu: Pokud jiné způsoby nepomohou, doporučujeme provést obnovení továrního nastavení. Pokyny k obnovení továrního nastavení jsou také uvedeny v příloze.

	Když je ovládací panel v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítka kamny, osvětlení a ventilátoru po dobu 5 sekund.
	Zobrazí se zpráva o stavu rSt OFF Stiskněte tlačítko + , abyste změnili stav na Вкл
	Stiskněte tlačítko MEHЮ, abyste provedli obnovení továrního nastavení.

ČASTÉ DOTAZY



- Záruční doba pro kamna, parní generátory a řídicí zařízení při použití v rodinných saunách je 2 (dva) roky.
- Záruční doba pro kamna, parní generátory a řídicí zařízení při použití v saunách, které využívají obyvatelé jedné budovy, je 1 (jeden) rok.
- Záruční doba pro kamna, parní generátory a řídicí zařízení při použití v komerčních organizacích se saunami činí 3 (tři) měsíce.
- Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené nedodržením pokynů pro instalaci, používání nebo technickou údržbu zařízení.
- Záruka se nevztahuje na poruchy vzniklé v důsledku použití kamenů, které nejsou doporučeny výrobcem kamenů.



FI: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|---------------------------|----------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Datový kabel 5 m | 3. Datový kabel 10 m |
| 4. Datový kabel 20 m | 5. Sada snímačů Ovikytkin | |

SV: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|---------------------|----------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Datový kabel 5 m | 3. Datový kabel 10 m |
| 4. Datový kabel 20 m | 5. Dveřní senzor | |

EN: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Datový kabel 5 m | 3. Datový kabel 10 m |
| 4. Datový kabel 20 m | 5. Sada dveřních senzorů | |

DE: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Datový kabel 5 m | 3. Datový kabel 10 m |
| 4. Datový kabel 20 m | 5. Sada dveřních senzorů | |

RU: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Ovládací kabel 5 m | 3. Ovládací kabel 10 m |
| 4. Ovládací kabel 20 m | 5. Dveřní senzor | |

ET: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|---------------------|----------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Datový kabel 5 m | 3. Datový kabel 10 m |
| 4. Datový kabel 20 m | 5. Dveřní senzor | |

FR: náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Ovládací kabel 5 m | 3. Ovládací kabel 10 m |
| 4. Ovládací kabel 20 m | 5. Senzor dveří | |

PL: náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|------------------|---------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Kabel 5 m | 3. Kabel 10 m |
| 4. Kabel 20 m | 5. Dveřní senzor | |

LV: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|---------------------|----------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Datový kabel 5 m | 3. Datový kabel 10 m |
| 4. Datový kabel 20 m | 5. Dveřní senzory | |

LT: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Kabel pro přenos dat 5 m | 3. Kabel pro přenos dat 10 m |
| 4. Kabel pro přenos dat 20 m | 5. Dveřní senzor | |

ES: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|---------------------|----------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Datový kabel 5 m | 3. Datový kabel 10 m |
| 4. Datový kabel 20 m | 5. Senzor dveří | |

IT: Náhradní díly

- | | | |
|------------------------------|---------------------|----------------------|
| 1. Ovládací panel Xenio WiFi | 2. Datový kabel 5 m | 3. Datový kabel 10 m |
| 4. Datový kabel 20 m | 5. Senzor dveří | |

FI

SV

EN

DE

RU

ET

FR

PL

LV

LT

ES

IT

The HARVIA logo consists of the word "HARVIA" in a bold, italicized, white sans-serif font, set against a solid black square background.

HARVIA

P.O.Box 12
Teollisuustie 1-7
40951 Muurame
FINSKO
+358 207 464 000
harvia@harvia.fi

The EAC logo features the letters "EAC" in a bold, black, stylized font where the letters are interconnected and have a modern, geometric feel.

EAC

Adresa oprávněné osoby: OOO
«Харвия Рус»
196006, Rusko, Petrohrad, Ligojskij
prospekt, č. 266, budova
1, помещ. 2.1-Н.50 | ОГРН 1157847200818
telefon: +78123258294 | spb@accountor.ru